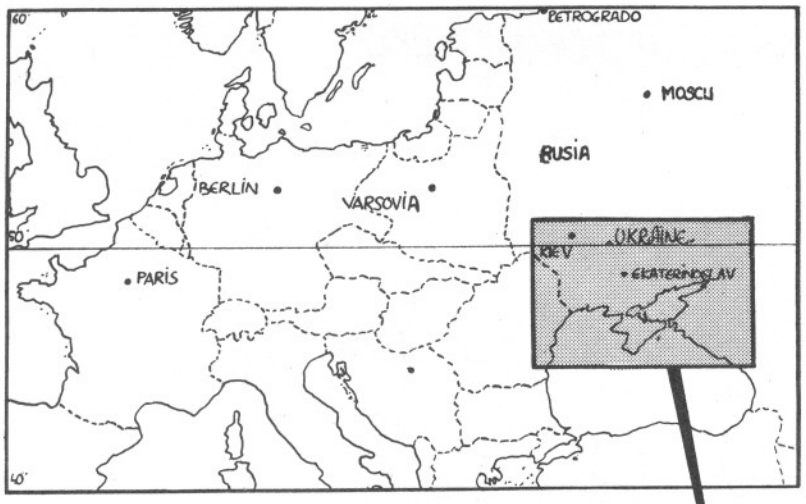
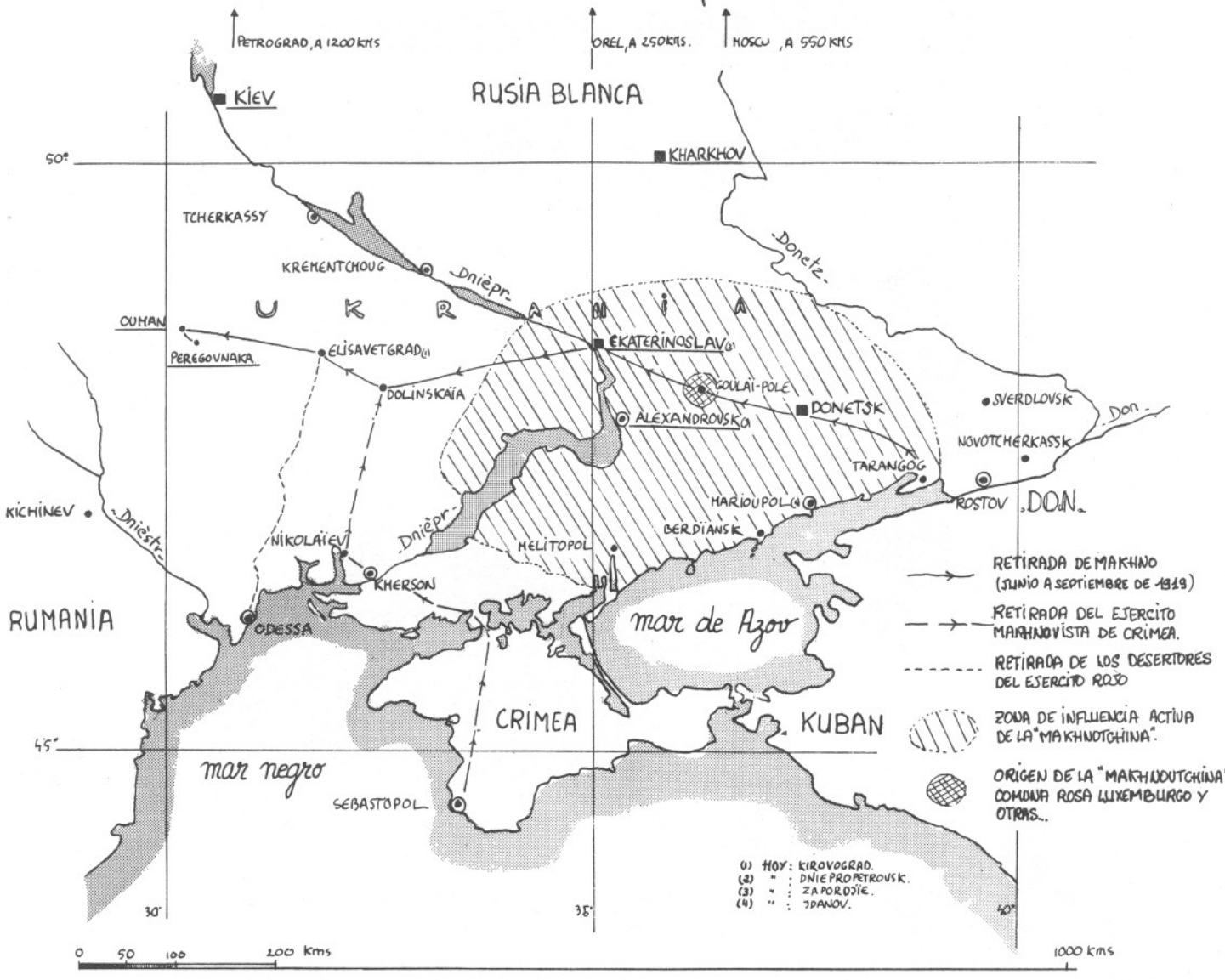
F. Hombourger

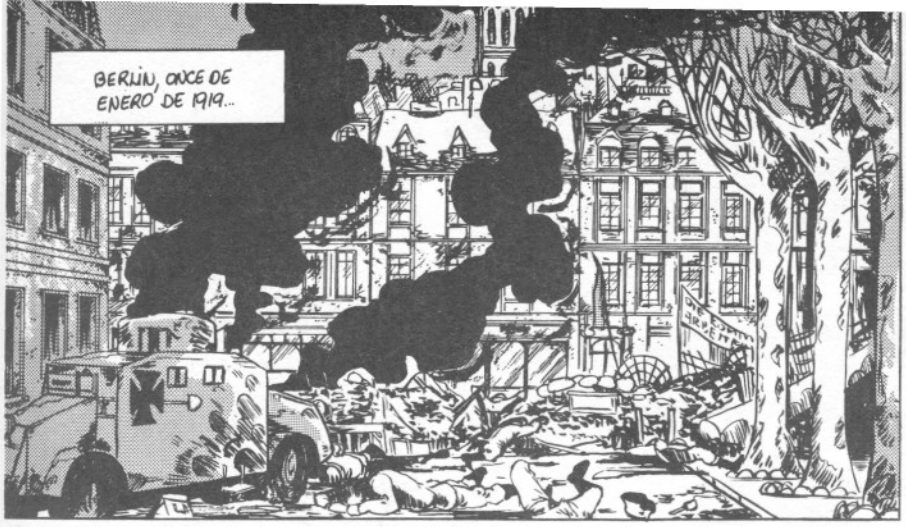
Los anarquistas en la Revolución Rusa

La Makhnovtchina Ucrania 1919

Ediciones Antorcha
Apartado Postal 12-818
México 12, D.F.


60°
50°
40°
PETROGRADO
MOSCU
RUSIA
BERLIN
VARSOVIA
UKRAINE
KIEV
EKATERINOSLAV
PARIS


PETROGRAD, A 1200 KMS
OREL, A 250 KMS.
MOSCU, A 550 KMS
KIEV
RUSIA BLANCA
KHARKHOV
50°
TCHERKASSY
KREMENTCHOUG
Dniépr.
Donetz
U K R A I N A
OUMAN
PEREGOVNAIKA
ELISAVETGRAD(1)
EKATERINOSLAV(1)
DOLINSKAÏA
GOULAÏ-POLE
DONETSK
SVERDLOVSK
Don
ALEXANDROVSK(1)
NOVOTCHERKASSK
TARANGOG
KICHINEV
Dniestr.
MARIOUPOL(4)
ROSTOV
DON
NIKOLAÏEV
Dniépr.
BERDIANSK
MELITOPOL
KHERSON
RETIRADA DE MAKHNO (JUNIO A SEPTIEMBRE DE 1919)
RUMANIA
ODESSA
mar de Azov
RETIRADA DEL EJERCITO MAKHNOVISTA DE CRIMEA.
RETIRADA DE LOS DESERTORES DEL EJERCITO ROJO
CRIMEA
KUBAN
45°
ZONA DE INFLUENCIA ACTIVA DE LA "MAKHNOTCHINA".
mar negro
ORIGEN DE LA "MAKHNOUTCHINA" COMUNA ROSA LUXEMBURGO Y OTRAS...
SEBASTOPOL
(1) HOY: KIROVOGRAD.
(2) " : DNIEPROPETROVSK.
(3) " : ZAPORODJIE.
(4) " : JDANOV.
30°
35°
40°
0 50 100 200 Kms
1000 Kms


BERLÍN, ONCE DE ENERO DE 1919...

OYE KLAUS... ¿ADONDE VAMOS AHORA?

¡NO LOSE! LA CIUDAD ENTERA ESTA EN MANOS DE LOS SOLDADOS... ¡OIRI SAMONOS HACIA LOS BARRIOS OBRERDS!

¿PERO... QUE DICES? ¡PARA QUE NOS COJA LA POLICIA! ¡ESTAMOS RODEADOS, ESTAMOS PERDIDOS!

¡¡ENTONCES RESISTAMOS!! ¡CAMARADAS, NO RETROCEDEREMOS MAS! ¡POR TODAS PARTES LA INSURRECCION ESPARTAQUISTA ESTA ARRASTADA! ¡PERO NOSOTROS, CAMARADAS, MORIREMOS DE PIE, RESISTIREMOS HASTA EL FIN!

¡VAMOS! ENCERREMONOS EN UNA DE ESAS CASAS; AGUANTAREMOS POR LO MENOS HASTA ESTA NOCHE...

ENTONCES KLAUS... ¿MORIREMOS AQUI?

TAL VEZ JÜRGEN; ESPERO QUE OTRO GRUPO SE NOS UNA... PERO SI NADIE VIENE TENDREMOS QUE PELEAR MUY DURO...

CLARO, CLARO. PERO... ¡YO SOLO TENGO VEINTE AÑOS Y QUIERO SALIR VIVO DE ESTO!

¡AHÍ VIENEN!

¡FUEGO! ¡APUNTEN SOBRE TODO A LOS OFICIALES!

¡ESTOS CABRONES ESTAN BIEN ATRINCHERADOS Y TIENEN BUENA PUNTERÍA! ¡ACABEMOS DE UNA VEZ: TRAIGAN LA AMETRALLADORA!

¡RATAAH-RATATA-TA-HA-TA!

HAA
DZBIIING!
AHAA

¡CESEN EL FUEGO!
¡ADELANTE!
¡¡ADELANTE!!

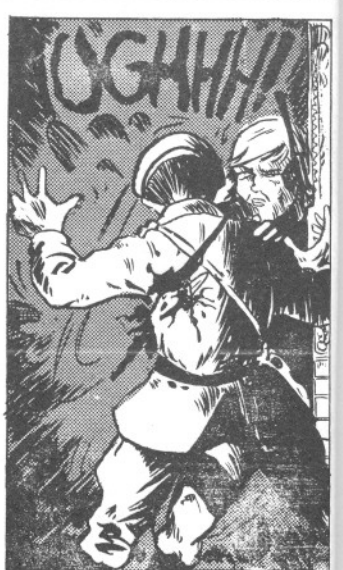
¡REVISEN TODOS LOS PISOS, ESTAS RATAS ESTAN POR TODAS PARTES! ¡NO DEJEN ESCAPAR A NINGUNA! ¡RAPIDO! ¡A LOS HERIDOS MUY GRAVES, MATENLOS Y BAJEN A LOS SOBREVIVIENTES A LA CALLE! ¡DISPARENLES AL MENOR MOVIMIENTO!

¡TENGO QUE PELARME RAPIDO! ¡MIS GRANADAS!

WAAHM

QUEDA EL OFICIAL DE ABAJO... DAME TU ARMA CAMARADA...

¿ENTONCES...¿YA LOS TIENEN? ¿QUE ESTA PASANDO?


UGHHH

PAK
TA-KATAH-H

BUENO, ¡ESTOY A SALVO POR EL MOMENTO! ¡AHORA TENGO QUE EVITAR LAS PATRULLAS Y ENCONTRAR UN REFUGIO ANTES DEL ALBA!

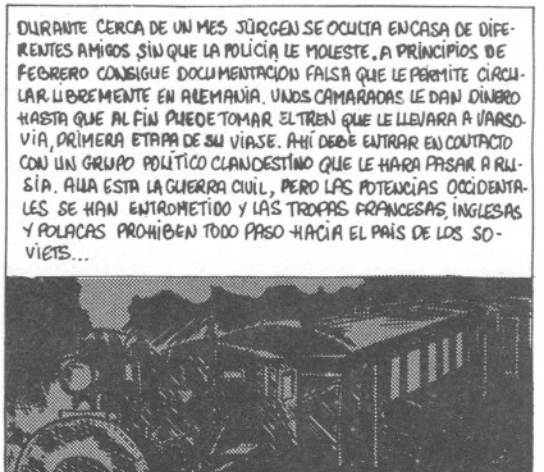
¡AH, YA SE! LIZ VIVE POR AQUÍ. ¡ELLA SÍ ME AYUDARA!

¡¡JÜRGEN!! ¡TU AQUÍ! ¡ENTRA! ...¡¡EN QUE ESTADO ESTAS!!... ¡CUIDARE DE TÍ! ¿QUIERES TOMAR ALGO? ¿COMER?

NO LIZ, GRACIAS QUIERO DORMIR, DORMIR Y OLVIDAR.

AL DÍA SIGUIENTE...
TUVE NOTICIAS ESTA MAÑANA... LA INSURRECCION ESTA APLASTADA EN BERLÍN Y EN LAS DEMAS CIUDADES. HAY CENTENARES DE MUERTOS... MILES DE COMPAÑEROS ARRESTADOS... EL EJERCITO VIGILA... ADEMAS...

ROSA LUXEMBURGO Y LIEBKNECHT HAN SIDO ASESINADOS. LOS SOCIALISTAS APLAUDEN Y EL PUEBLO NO LES SIGUE A USTEDES; ESTA TRANQUILO...


DURANTE CERCA DE UN MES JÜRGEN SE OCULTA EN CASA DE DIFERENTES AMIGOS SIN QUE LA POLICIA LE MOLESTE. A PRINCIPIOS DE FEBRERO CONSIGUE DOCUMENTACION FALSA QUE LE PERMITE CIRCULAR LIBREMENTE EN ALEMANIA. UNOS CAMARADAS LE DAN DINERO HASTA QUE AL FIN PUEDE TOMAR EL TREN QUE LE LLEVARA A VARSOVIA, PRIMERA ETAPA DE SU VIAJE. AHÍ DEBE ENTRAR EN CONTACTO CON UN GRUPO POLITICO CLANDESTINO QUE LE HARA PASAR A RUSIA. ALLA ESTA LA GUERRA CIVIL, PERO LAS POTENCIAS OCCIDENTALES SE HAN ENTROMETIDO Y LAS TROPAS FRANCESAS, INGLESAS Y POLACAS PROHIBEN TODO PASO HACIA EL PAIS DE LOS SOVIETS...

ENTONCES... ¿QUE VAS A HACER?
NADA... PRIMERO SEGUIRE OCULTANDOME Y LUEGO CUANDO VUELVA LA CALMA, DEJARE BERLÍN... IRE A... RUSIA.
3

ES EL UNICO PAIS COMUNISTA. ¡AHÍ ES DONDE DEBO PROSEGUIR LA LUCHA, YA QUE EN MI PAIS NOS FUSILAN!
SÍ, TIENES RAZON...

¡IRE A VER A ESTE GRUPO INMEDIATAMENTE... ¡ESPERO QUE ME ATIENDA SIN DEMORA!

¿ENTONCES ES NUESTRO CAMARADA WILLY QUIEN LO ENVIA? BIEN, ESTAMOS A SU SERVICIO... ¿QUE DESEA DE NOSOTROS?
QUISIERA PASAR A RUSIA Y NADA MAS.
¡AH! USTED NO ES EL PRIMERO DESDE LA INSURRECCION. ES DIFICIL, PERO LO HAREMOS... ¿JOSIP?
ESTA BIEN. APROVECHAREMOS LAS TEMPESTADES DE NIEVE. ¡MAÑANA MISMO, ESTE LISTO!
¡ESPERA JOSIP! ¡NO VAYAS TAN RAPIDO!
¡Y SEGUIREMOS A PIE!
ESTA BIEN: COMIENZA A NEVAR. VOY A DEJAR LA CARRETA EN ESTA GRANJA...
¡NO NOS QUEDA OTRA! ¡TENEMOS QUE APURARNOS!... MIRA ESTE BOSQUE: RUSIA ESTA DEL OTRO LADO. ESPERAME AQUI, YO VOY PRIMERO, NO TARDARE...
...HACE UNA HORA QUE SE FUE... ¿QUE ESTARA HACIENDO? NO REGRESA... NI MODO... NO LO ESPERARE MAS...
PERO, UNA HORA MAS TARDE...
¡CHIN...! ¡ESTOY PERDIDO! LA NIEVE CUBRE TODAS LAS HUELLAS. ¡NUNCA ENCONTRARE A JOSIP!
¡AH, SI! ¡ALLA ESTA!... ¿QUE ESTA ESPERANDO?
¡¡OHÉ!! ¡JOSIP!

¡NO TE MUEVAS! ¿QUIEN ERES?
YO... HUM... USTED... ¿TU ERES RUSO, GUARDIA ROJA?
¡TE PREGUNTO QUIEN ERES! ¡CONTESTA! ¿QUE ESTAS HACIENDO AQUÍ?
... SOY ALEMAN... Y...
¿ALEMAN? ¿QUE VIENES A BUSCAR EN RUSIA? ¿POR QUE PASAS LA FRONTERA ILEGALMENTE? HUM... ¡TODO ESTO NO ESTA MUY CLARO! ¡VENDRAS CONMIGO AL COMISARIADO!
PERO EN FIN, YO...
¡AAH!
¡BASTA! ¡CAMINA O TE MATO!
MAS TARDE EN LA OFICINA DEL COMISARIO DEL PUEBLO...
BUENO, CUENTANOS TU HISTORIA UNA VEZ MAS, POR SÍ ACASO.
POR DECIMA VEZ LES REPITO QUE SOY ALEMAN; ME LLAMO JÜRGEN BUSCH; SOY ESPARTAQUISTA Y PASABA CLANDESTINAMENTE LA FRONTERA CON MI GUÍA...
¿UN GUÍA? ENTONCES ¿ESTE, DONDE ESTA?
LO PERDI EN EL BOSQUE, DURANTE LA TEMPESTAD DE NIEVE... Y ME EXTRAVIE... ENTONCES CUANDO VI DE ESPALDA A ESTE GUARDIA, CREI QUE ERA MI GUÍA...
¡DICES LLAMARTE JÜRGEN BUSCH, PERO TUS DOCUMENTOS NO LLEVAN ESE NOMBRE!
¡EVIDENTEMENTE! ¡SON FALSOS!
¿EVIDENTEMENTE?..
¡BASTA! ¡LA COMEDIA YA DURO BASTANTE! ¿QUE VIENES HACER A RUSIA?
PERO, YA SE LOS HE DICHO: ¡QUIERO ALISTARME EN EL EJERCITO ROJO!
¡EN EL EJERCITO ROJO! ¿PARA ESPIAR A FAVOR DE LOS ALEMANES IMPERIALISTAS?
¡¡NO!!
¡ES SUFICIENTE! ¡ESTAMOS EN GUERRA, NO PODEMOS CONFIAR EN LA PALABRA DE UN EXTRANJERO! ¡LLEVENLO A LA CARCEL! LO JUZGAREMOS MAÑANA!
¡MOMENTO! ¡SOY DE LOS SUYOS! ¡¡SUELTENME!! ¡¡ESTOY CON USTEDES!!
5

¡CABRONES BOLCHEVIQUES! ¡CRUZAR EUROPA PARA IR A LA CARCEL! ¡MAS ME VALÍA HABERME QUEDADO EN ALEMANIA, POR LO MENOS ME HABRÍAN FUSILADO MIS ENEMIGOS!...
AGOTADO, JÜRGEN SE DUERME A PESAR DEL FRÍO GLACIAL. EN EL ALBA, LO DESPIERTAN BRUTALMENTE...
¡BUENA NOTICIA PARA TÍ, ALEMAN! ENCONTRAMOS A TU GUÍA EN EL COMISARIADO CERCANO. ES UN CUATE CONOCIDO AQUÍ. ¡VEN! EL COMISARIO QUIERE VERTE...
POR CIERTO, TE PIDE DISCULPAS POR LO DE AYER... PERO, ESTAMOS EN GUERRA...
¡AH, YA ESTAS AQUÍ! SEAMOS BREVES: ¿SIGUES PENSANDO EN ALISTARTE?
¡CLARO!
¡TOMA ESTOS PAPELES, RELLENALOS! ¡VASSILI, ENCARGATE DE EL!
¡MIRA ESTO, VASSILI! LA INTENDENCIA ME DIO ROPA PARA EL FRENTE.
PARECES UN VERDADERO SOLDADO ROJO. SOLO NECESITAS UNA ESTRELLA SOBRE TU GORRA.
TRANSCURRIO UNA SEMANA... POCO A POCO, JÜRGEN SE ACOSTUMBRA A SU NUEVA VIDA. SE ENTRENA EN EL MANEJO DE LAS ARMAS RUSAS. EN LA NOCHE, PLATICA HASTA MUY TARDE O BIEN LEE LOS PERIÓDICOS. AL FIN, UNA TARDE, MIENTRAS ESTA ENTRENANDOSE CON LA MILICIA OBRERA DEL PUEBLO...
¡CONCENTRACION! ¡PARTIMOS AL FRENTE!

TRES DÍAS MAS TARDE, EL TREN BLINDADO ENTRA A UCRANIA...
УКРАИНА
КРАСНАЯ ГВАРДИЯ
¡ATENCIÓN, CAMARADAS! PREPAREN SUS ARMAS. PETLURIA AMENAZA ATACAR EN CUALQUIER MOMENTO.
¿PETLURIA? CREÍ HABER LEÍDO QUE ERA REVOLUCIONARIO, QUE HABÍA COMBATIDO EL REGÍMEN DICTATORIAL INCLUSO JUNTO CON USTEDES.
SÍ, ESO ERA HACE DOS AÑOS. DESDE ENTONCES TRAICIONÓ: NOS ECHÓ DE KIEV.
ES UNA CRAPULA QUE SE PRETENDE REVOLUCIONARIO; DE HECHO SU META ES INSTAURAR UNA REPUBLICA BURGUESA EN UCRANIA.
¡Y QUIERE LA INDEPENDENCIA DE UCRANIA! SE LE SUBIÓ EL PODER A LA CABEZA. ¡SE IMAGINA PODER GOBERNAR SIN NOSOTROS!
¡SÍ, ESTA CONTRA EL PUEBLO, CONTRA LOS OBREROS, Y CONTRA LOS SOVIETS! ENGAÑA A TODA LA GENTE... ES ANTIBOLCHEVIQUE. POR ESTO DEBEMOS EXTERMINAR SU EJERCITO Y VOLVER A KIEV.
...¡DE REPENTE!...
BOOM!
¡ES PETLURÍA! ¡FUEGO! ¡DISPAREN SOBRE ESTOS DESGRACIADOS!
¡SE RETIRAN! ¡HUYEN COMO CONEJOS! ¡BRILLANTES COMBATIENTES! ¡ESTAN VIENDO, LOS COBARDES, QUIEN ES EL MAS FUERTE!
¡RATATA-RATAHA!
¡EL CAMINO A KIEV ESTA ABIERTO!

¡POR LENIN!

¡POR EL EJERCITO ROJO!

¡BEBAMOS POR LOS EXITOS DE NUESTRO EJERCITO!

DE HECHO JÜRGEN, SI LOGRAMOS TANTAS VICTORIAS NO ES GRACIAS A NUESTRA FUERZA, SINO PORQUE LAS TROPAS DE PETLIURIA NO QUIEREN PELEAR: ¡SON HOMBRES DEL PUEBLO!

HEMOS RECORRIDO QUINIENTOS KILOMETROS EN QUINCE DIAS... SINCESAR DERROTAMOS A PETLIURIA... SIN EMBARGO, SUS TROPAS SON SUPERIORES EN NUMERO A LAS NUESTRAS... Y NOSOTROS GANAMOS... PORQUE LOS SOLDADOS DE PETLIURIA HUYEN ANTES Y DURANTE EL COMBATE. AYER MISMO, DOSCIENTOS DE ELLOS SE PASARON A NUESTRAS FILAS EN LA ESTACION DE EKATERINOSLAV. ¡ESTO NOS EVITO UN COMBATE!

TIENES RAZON, VASSIL. ¡PRONTO HABREMOS LIBERADO UCRANIA DE ESTA GENTUZA!

¡NO ESTAN SEGURO! PETLIURIA SE REFUGIO AL OESTE CON SUS MEJORES TROPAS, SUS CAÑONES, Y SUS TRENES. NO SERA FACIL SACARLO DE AHI... PERO AUN ASI, YA NO REPRESENTA UN VERDADERO PELIGRO PARA LA REVOLUCION...

Y BIEN, ¿QUE ESPERAMOS PARA PARTIR? ESTOY CANSADO DE LOS COMBATES, PERO ESTOY LISTO PARA SEGUIR LUCHANDO, PARA QUE DE UNA VEZ TODO ESTO ACABE... ENTONCES LA PAZ VENDRA...

¿QUE ESTA PASANDO? HACE QUINCE DIAS QUE ESTAMOS ESPERANDO EN ESTE PUEBLO. ¿EN QUE PENSARA EL ESTADO MAYOR? ¿CUANDO...

CALMATE, JUERGEN, NECESITAMOS DESCANSAR. DENTRO DE POCO HABRA ACCION...

VARIOS COMISARIOS DEL PUEBLO HAN LLEGADO DE MOSCU Y DE PETROGRADO... TIENE QUE HABER UNA EXPLICACION A ESTO...

SI, YA LO SE. HASTA HAY UNA FIESTA EN SU HONOR. ¡VEN DIVERTAMONOS ENTONCES!

¡BRAVO! ¡BRAVO!

¡HEY-HEYY!

¡HOY-HOI!

¡DE PIE! ¡¡RAPIDO!! ¡CONCENTRACIÓN! ¡TIENEN CINCO MINUTOS! ¡AL PATIO!
¿QUE?
¿COMO?
¿QUE ESTA PASANDO? ¿UN ATAQUE?
¿QUE SIGNIFICA ESTE RELAJO? ¿POR QUE NOS HACEN LEVANTAR TAN TEMPRANO? NO HABÍA NADA PREVISTO, ¿VERDAD?
NO SE LO QUE PASA... AH, AHÍ VIENE NUESTRO OFICIAL...
¡SOLDADOS, EL ESTADO MAYOR DE LA DIVISIÓN DYBENKO VA A RECIBIR HOY UN ESTADO MAYOR DE UN EJERCITO POTENCIALMENTE ALIADO! ¡ENTONCES, A ALINEARSE CON PORTE Y DISCIPLINA! ¡DESLUMBREMOS LOS! ¿ENTENDIDO?
¡AHÍ VIENEN! ¡ATENCIÓN! ¡¡FIRMES!!
УКРАИСКАЯ
ОДИН РЕГИМЕНСКИЙ УКРАИСКАЯ СОВЕТЬ ДХНОВЩИНЫЙ ПРОЛЕТАРИЙ ВОЕР
¡ES PARA ESTOS TIPOS QUE NOS LEVANTAMOS TAN TEMPRANO! PARECE UNA BANDA DE LADRONES O DE PIRATAS. ¿QUIENES SON?
ES MAKHNO, UN GRAN TIPO. DIRIGE UNA BANDA DE CAMPESINOS ARMADOS...

SÍ, YO LO CONOZCO. ES UN COMBATIENTE FORMIDABLE. EN DIECIOCHO, DURANTE LA OCUPACIÓN DE UCRANIA POR LOS AUSTRO-ALEMANES, ORGANIZÓ UNA RED DE PARTIDARIOS. ÚNICAMENTE CAMPESINOS... HIZO UNA GRAN MASACRE DE ALEMANES Y LOS ECHÓ DEL SUR DE UCRANIA, O SEA DE ESTA MISMA REGIÓN.

ES CIERTO Y CUANDO LOS ALEMANES SE FUERON, PROSIGUIÓ LA LUCHA CONTRA EL HETMAN SKOROPADSKI* AYUDADO POR PETLIURA. LUEGO LUCHÓ CONTRA ESTE ÚLTIMO PARA FRENAR SU AMBICIÓN DOMINADORA. FUERA DE COMBATE PETLIURA, DEBIÓ DETENER LA OFENSIVA DE DENIKIN**.

BUENO, LA RECEPCIÓN HA TERMINADO. VAYAMOS A LA TABERNA.

* GOBERNADOR FANTOCHE DE UCRANIA EN 1918, DIRIGIDO POR LOS ALEMANES.
** EL GENERAL EN JEFE DE LOS EJÉRCITOS BLANCOS EN EL FRENTE SUR.

SÍ, DETUVO DE GOLPE LA OFENSIVA DE LOS MONÁRQUICOS... ¡SOLO!... EN ESTA ÉPOCA TODAVÍA NO HABÍAMOS REGRESADO A ESTA REGIÓN...

ES UN JEFE NOTABLE. SE DICE QUE SUS CAMPESINOS LUCHAN MUY BIEN. Y LO QUE ES CIERTO ES QUE SU CABALLERÍA ES INCOMPARABLE.

PERO... ¿SU EJÉRCITO, SU RED DE PARTIDARIOS, SON VOLUNTARIOS?

¡SÍ, ÚNICAMENTE VOLUNTARIOS!... ¿CUÁNTOS SON? ¿VEINTE MIL, TREINTA MIL? SEGÚN LO QUE DICEN, EN CUANTO UN INSURRECTO CAE, DIEZ ESTÁN LISTOS PARA TOMAR SU LUGAR

LUCHA CONTRA TODOS LOS ENEMIGOS DE LA REVOLUCIÓN. SIN EMBARGO, ¿NO ES BOLCHEVIQUE?

¡NO, NO LO ES! MÁS BIEN, SEGÚN DICEN, ES ANARQUISTA. NO SE SABE CON SEGURIDAD... DE TODOS MODOS NOS CONSIDERA COMO AMIGOS. EN FEBRERO, TOMÓ CIEN VAGONES DE TRIGO Y LOS MANDÓ A MOSCÚ. ¡POR LO TANTO ESTÁ CON NOSOTROS!

2.

ADEMÁS, NUNCA SE DIJO A LOS BOLCHEVIQUES...

¿ENTONCES, POR QUÉ VINO A VER AL ESTADO MAYOR?

TAL VEZ PARA PONERSE AL SERVICIO DEL EJÉRCITO ROJO.

¡NO! ¡DE NINGUNA MANERA VINO A PONERSE "AL SERVICIO" DEL EJÉRCITO ROJO!

¡SINO A COLABORAR CON EL, MILITARMENTE HABLANDO, PARA APLASTAR A LOS BLANCOS! PERO CONSERVAMOS NUESTRAS FORMACIONES, NUESTROS JEFES, NUESTRA BANDERA. DESPUÉS DE LA VICTORIA VEREMOS CAMARADAS, VEREMOS...

LOS DOS ESTADOS MAYORES PARLAMENTARON TODO EL DÍA; EN LA NOCHE...

¡HOLA VASILI!

¡HOLA FEDOR! ¿Y ESTA ENTREVISTA?

NO ES FÁCIL CON ESOS CHATES. ¡SON UNOS INCONDICIONALES DE LA INDEPENDENCIA!... PERO FINALMENTE LOGRAMOS FIRMAR UN ACUERDO MILITAR.

DEBEN DETENER LA AVANZADA DE DENIKIN HASTA LA LLEGADA DE NUESTROS TRENES Y DE NUESTROS REFUERZOS. LES ENVIAREMOS DOS REGIMIENTOS DE APOYO, ARMAS Y ARTILLERÍA...

HAN PROMETIDO RESISTIR HASTA EL FINAL. PERO PIDIERON NO SER INTEGRADOS AL EJÉRCITO ROJO Y CONSTITUIR UNA DIVISIÓN ESPECIAL. TIENEN SUS PROPIAS LEYES, SUS COSTUMBRES, SUS JEFES. DEBEMOS RESPETARLOS...

NO PODEMOS ENTROMETERNOS EN SU ORGANIZACIÓN INTERNA: TEMEN QUE IMPONGAMOS EL PODER EN LA REGIÓN. TIENEN SOVIETS PERO... ¡LOS PARTIDOS CONSTITUIDOS ESTÁN PROHIBIDOS! ¡RAZONAN COMO ANARQUISTAS! ¡EN FIN... YA VEREMOS DESPUÉS DE LA GUERRA!

¿Y USTEDES CREEN QUE MOSCÚ VA A ACEPTAR ESTO ASÍ COMO ASÍ?

¡CLARO! ¡POR QUE NO! TODO ESTO NO IMPIDE QUE ESTEMOS EN LA REGIÓN. PODEMOS HACER PROPAGANDA, ELLOS TAMBIÉN... ES NORMAL, ¿O NO? ¡LUCHAMOS POR UN MUNDO LIBRE!

¡UN MUNDO LIBRE SÍ, MAS NO POR LA ANARQUÍA! LOS ANARQUISTAS SON GENTES RARAS. Y ADEMÁS A LARGO PLAZO, SUS DOCTRINAS NO LLEVAN A NADA; Y...

IMOS! ¡ES INÚTIL PELEARSE ENTRE ALIAS! YO, LUCHO PARA TODOS. ¡ESTOY EN EL ERCITO ROJO, PERO NO SOY BOLCHEQUE!

YO TAMPOCO. ¡LO IMPORTANTE ES APLASTAR A LA CONTRARREVOLUCIÓN! LO DEMÁS SON DISCUSIONES. SIEMPRE LLEGAREMOS A UN ACUERDO EN ESTE CAMPO...

PERO... DIME FEDOR, TU QUE PARECES CONOCERLOS ¿CÓMO VIVEN ESTOS MAKHNOVISTAS? ¿CÓMO ESTÁN ORGANIZADOS?

NO ESTA MUY CLARO... AL MENOS CONFISCARON TODAS LAS TIERRAS DE LOS RICOS Y LAS HAN REPARTIDO EQUITATIVAMENTE
¡ESO ESTA MUY BIEN!
SÍ. LAS TRABAJAN EN COMUN Y HAN ELEGIDO SOVIETS, CONSEJOS O ASAMBLEAS.

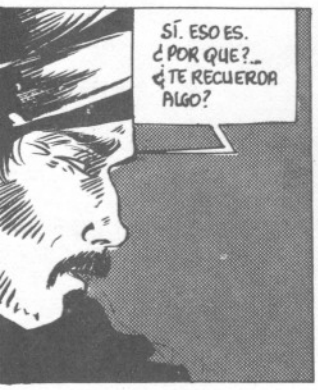
SE QUE HAN ORGANIZADO UN CONGRESO REGIONAL DE TODAS LAS FORMAS DE ASAMBLEAS PERO NO CREO QUE ESTO HAYA DADO GRAN RESULTADO... ADEMAS ESTAMOS EN GUERRA...

LA VIDA NO PUEDE SER NORMAL: MILES DE JOVENES ESTAN EN EL FRENTE Y TODA LA REGION ESTA EN CONSTANTE ESTADO DE ALERTA... ¡NADIE PUEDE HACER GRAN COSA!...

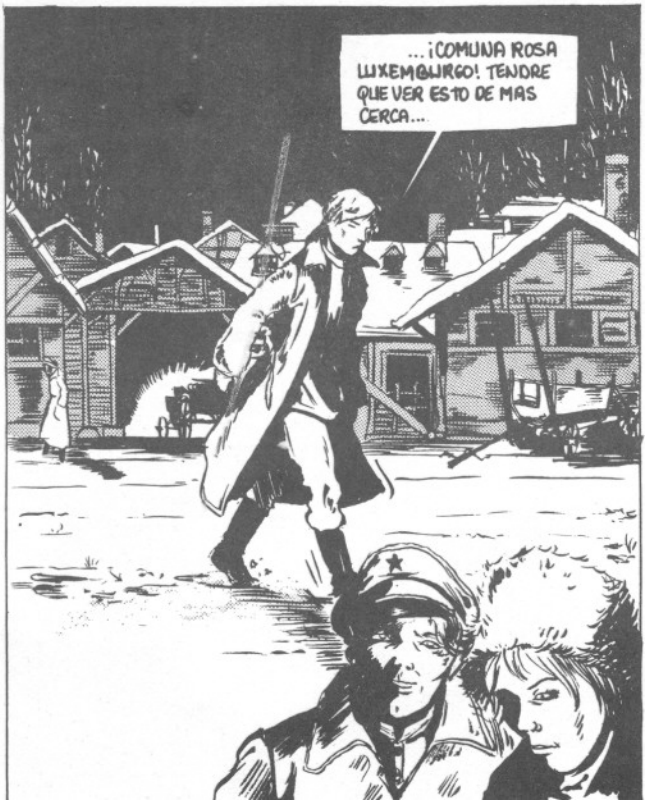
Y SIN EMBARGO, HACEN PROSPERAR LA REGION: ¡HAN IMPLANTADO VARIAS COMUNAS Y SEMBRADO CAMPOS VOLVIENDOLOS FERTILES!...

¿COMUNAS? ¿COMO LOS KHOLKOZES?

MAS O MENOS... TODO EN COMUN: LA GRANJA, LA TIERRA, EL GANADO, EL MATERIAL. POR CIERTO, HAN FUNDADO UNA COMUNA CERCA DE AQUÍ, A TREINTA KILOMETROS APROXIMADAMENTE; SE LLAMA "ROSA LUXEMBURGO" Y...
¿COMO DICES? ¡¡¡ROSA LUXEMBURGO!!!


SÍ. ESO ES. ¿POR QUE?... ¿TE RECUERDA ALGO?

¡UN POCO, SÍ! ERA UNA DE LAS MAS GRANDES MILITANTES DE MI PARTIDO... EN BERLIN...


...¡COMUNA ROSA LUXEMBURGO! TENDRE QUE VER ESTO DE MAS CERCA...

¡HEY, JÜRGEN! ¿YA TE VAS? ¿NO TE SIENTES BIEN?
NO. SOLO ESTOY CANSADO. ME VOY A ACOSTAR...

QUINCE DÍAS MAS TARDE, EL EJERCITO ROJO AUN NO SE HABÍA MOVIDO. JÜRGEN, VASSILI Y OTROS DOS SOLDADOS APROVECHAN ESTE DESCANSO PARA DIRIGIRSE A LA COMUNA...

¡ALTO! ¿QUIÉNES SON USTEDES? ¿QUE QUIEREN?

SOMOS DE LA DOCEAVA DIVISION DEL EJERCITO ROJO. QUISIERAMOS VISITAR LA COMUNA, PLATICAR CON LOS TRABAJADORES Y HABLAR CON SUS JEFES...

¿NUESTROS JEFES?... AQUÍ NO HAY. PERO ESTA BIEN. PUEDEN VENIR. ¡SÍGANME!

PERO... SE OYE MUSICA. ¿HAY UNA FIESTA?

UN ESCUADRON ACABA DE REGRESAR DEL FRENTE... CON BUENAS NOTICIAS: ¡DENIKIN ESTA TRANQUILO!

MAÑANA, LOS QUE ACABAN DE REGRESAR SERAN REEMPLAZADOS EN EL FRENTE POR UN GRUPO DE LA COMUNA; Y SE QUEDARAN AQUÍ PARA LOS TRABAJOS DEL CAMPO ANTES DE PARTIR DE NUEVO.

¡QUE BUENA IDEA, ESTE RELEVO!

SÍ... ESTO EVITA AL SOLDADO VOLUNTARIO EL TOMARSE DEMASIADO EN SERIO Y PERMITE A CADA CAMPESINO DEFENDER SU CAUSA...

¡SALUD! ¡SALUD A LOS VALEROSOS SOLDADOS DEL EJERCITO ROJO! ¡HONOR A LOS BRAVOS COMBATIENTES QUE SE EXPONEN CADA DÍA A LOS PELIGROS!... ¡A DOSCIENTOS KMS DEL FRENTE!

¡SALUD A...
¡YA BASTA! ¡NOS ESTAS INSULTANDO! ¿QUE QUIERES DECIR?
QUIERO DECIR... ¡QUIERO DECIR QUE MIENTRAS NOS ESTAN MASACRANDO EN LAS ORILLAS DEL DONEZ, VDS. ESTAN DESCANSANDO TRANQUILAMENTE EN NUESTRAS GRANJAS! ¡Y MIENTRAS INTENTAMOS ABRIR LAS FILAS ENEMIGAS, VDS. SE LA PASAN ABRIENDO TONELES DE VODKA!
¡NO ESTAN HACIENDO NADA! ¡LOS ROJOS NOS ABANDONAN! ¿POR QUE NO ESTAN PELEANDO?
PERO... TENEMOS... ORDENES. NUESTROS JEFES HAN DICHO QUE...
¡SUS JEFES! ¡HABLEMOS DE ELLOS! ¡LOS JEFES QUE SE QUEDAN ATRAS SON UNOS MEDIOCRES! ¡REBELENSE, DEJENLOS Y VENGAN A LUCHAR! ...O ENTONCES, ¿TODOS LOS ROJOS SON COBARDES? ¿VIENEN A MIRARNOS MORIR ... O QUE?
¡AQUI MISMO! ¡ANTON, STEFAN, YURI, SERGEI, ALEJANDRO, VASSIA Y MUCHOS OTROS HAN DERRAMADO SU SANGRE PARA LA CAUSA! ¡MURIERON LEJOS DE SU CASA PARA QUE VIVA LA REGION. ¿Y USTEDES QUE ESTAN HACIENDO?
¡ES SUFICIENTE! SABES MUY BIEN, GRICHKA QUE LOS SOLDADOS ROJOS NO DISCUTEN SOBRE TACTICA. DEBEN OBEDECER. ESTOY SEGURA QUE CADA UNO HACE LO MEJOR QUE PUEDE. NO SE DEBE PELEAR ENTRE ALIADOS... MENOS HOY.
TIENES RAZON NATASHA. ME DEJO LLEVAR POR...
DISCULPAME SOLDADO... ACABO DE REGRESAR DEL FRENTE. OLVIDEMOS ESTO Y MEJOR FESTEJEMOS SU LLEGADA AQUI. ¿VODKA?
¡HOLA GUAPO SOLDADO! HACE UNA HORA QUE ESTAS EN ESTE RINCON OBSCURO... ¡VEN, BAILA CONMIGO!...

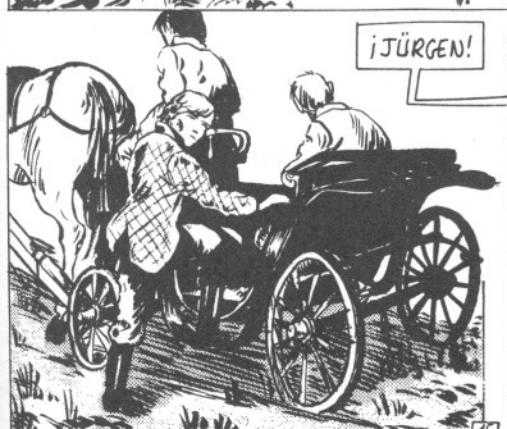
ERES TAN HERMOSO COMO UN COSACO DE LA REGION Y SIN EMBARGO NO ERES DE AQUÍ, HABLAS CON UN ACENTO ESPANTOSO... ¿DE DONDE ERES? ¿POLONIA, SILESIA O LITUANIA?
NO, DE MUCHO MAS LEJOS; NI SIQUIERA SOY RUSO, SOY ALEMAN...

¿ALEMAN?
...¡OOOH! YO...

PERDONALE. DEBES COMPRENDERLA: EN DIECISEIS, LOS ALEMANES FUSILARON A TODA SU FAMILIA Y A SU PROMETIDO PIOTR...

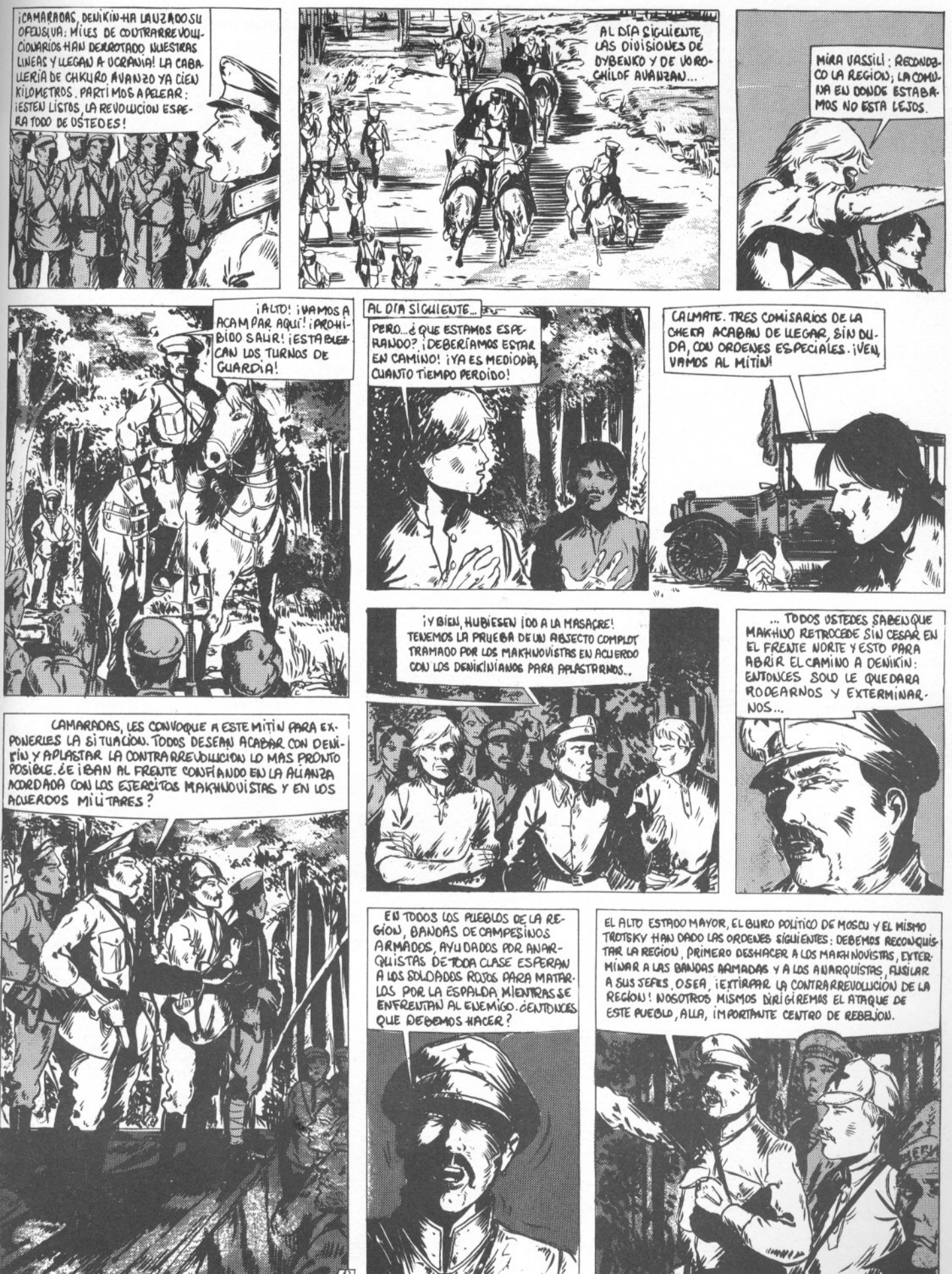
DURANTE LOS DIAS SIGUIENTES, LOS SOLDADOS ROJOS VISITAN LA COMUNA Y PUEDEN APRECIAR EL TRABAJO REALIZADO Y TAMBIEN LA ORIGINAL ORGANIZACION COMUNITARIA.

DEBEMOS REGRESAR AL CAMPAMENTO. ¡PUEDEN ESTAR SEGUROS QUE IREMOS A VER AL ESTADO MAYOR Y QUE TRANSMITIREMOS SUS PETICIONES. ¡HAREMOS TODO LO QUE PODAMOS!
¡PARQUE! ¡SOBRETODO PIENSEN EN EL PARQUE: SOLO HEMOS RECIBIDO LA DECIMA PARTE DE LO QUE ESTABA PREVISTO!


¡JÜRGEN!

PERDONAME POR EL OTRO DIA. EN REALIDAD NO ESTOY DISGUSTADA CONTIGO Y YO... HMMH... VETE EN PAZ HERMANITO...

*CAMPESINOS RICOS EN RUSIA, ODIADOS POR LOS CAMPESINOS POBRES.


¡CAMARADAS, DENIKIN HA LANZADO SU OFENSIVA: MILES DE CONTRARREVOLUCIONARIOS HAN DERROTADO NUESTRAS LINEAS Y LLEGAN A UCRANIA! LA CABALLERIA DE CHKURO AVANZO YA CIEN KILOMETROS. PARTIMOS A PELEAR: ¡ESTEN LISTOS, LA REVOLUCION ESPERA TODO DE USTEDES!
AL DIA SIGUIENTE, LAS DIVISIONES DE DYBENKO Y DE VOROCHILOF AVANZAN...
MIRA VASSIL: RECONOZCO LA REGION; LA COMUNA EN DONDE ESTABAMOS NO ESTA LEJOS.
¡ALTO! ¡VAMOS A ACAMPAR AQUI! ¡PROHIBIDO SALIR! ¡ESTABLEZCAN LOS TURNOS DE GUARDIA!
AL DIA SIGUIENTE...
PERO... ¿QUE ESTAMOS ESPERANDO? ¡DEBERÍAMOS ESTAR EN CAMINO! ¡YA ES MEDIODIA, CUANTO TIEMPO PERDIDO!
CALMATE. TRES COMISARIOS DE LA CHEKA ACABAN DE LLEGAR, SIN DUDA, CON ORDENES ESPECIALES. ¡VEN, VAMOS AL MITIN!
¡Y BIEN, HUBIESEN IDO A LA MASACRE! TENEMOS LA PRUEBA DE UN ABJECTO COMPLOT TRAMADO POR LOS MAKHNOVISTAS EN ACUERDO CON LOS DENIKINIANOS PARA APLASTARNOS...
... TODOS USTEDES SABEN QUE MAKHNO RETROCEDE SIN CESAR EN EL FRENTE NORTE Y ESTO PARA ABRIR EL CAMINO A DENIKIN: ENTONCES SOLO LE QUEDARA RODEARNOS Y EXTERMINARNOS...
CAMARADAS, LES CONVOQUE A ESTE MITIN PARA EXPONERLES LA SITUACION. TODOS DESEAN ACABAR CON DENIKIN Y APLASTAR LA CONTRARREVOLUCION LO MAS PRONTO POSIBLE. ¿E IBAN AL FRENTE CONFIANDO EN LA ALIANZA ACORDADA CON LOS EJERCITOS MAKHNOVISTAS Y EN LOS ACUERDOS MILITARES?
EN TODOS LOS PUEBLOS DE LA REGION, BANDAS DE CAMPESINOS ARMADOS, AYUDADOS POR ANARQUISTAS DE TODA CLASE ESPERAN A LOS SOLDADOS ROJOS PARA MATARLOS POR LA ESPALDA MIENTRAS SE ENFRENTAN AL ENEMIGO. ¿ENTONCES QUE DEBEMOS HACER?
EL ALTO ESTADO MAYOR, EL BURO POLITICO DE MOSCU Y EL MISMO TROTSKY HAN DADO LAS ORDENES SIGUIENTES: DEBEMOS RECONQUISTAR LA REGION, PRIMERO DESHACER A LOS MAKHNOVISTAS, EXTERMINAR A LAS BANDAS ARMADAS Y A LOS ANARQUISTAS, FUSILAR A SUS JEFES. OSEA, ¡EXTIRPAR LA CONTRARREVOLUCION DE LA REGION! NOSOTROS MISMOS DIRIGIREMOS EL ATAQUE DE ESTE PUEBLO, ALLA, ¡IMPORTANTE CENTRO DE REBELION.

¡ME REHUSO A HACERLO! ¡REHUSO TOMAR LAS ARMAS CONTRA MAKHNO!
PERO... CAMARADA... ¿NO HAS ESCUCHADO?
ESCUCHE Y ENTENDÍ, PERO NO LO CREO.
¡YO TAMPOCO! ¿DE DONDE SACAS QUE MAKHNO RETROCEDE? ¡PELEA COMO UN LEÓN!
¡ESCUCHEN, EL TIEMPO APREMIA! NOSOTROS SABEMOS, EN EL ESTADO MAYOR, QUÉ ES UN TRAIDOR.
¡PRUEBAS!
¡SÍ! ¡PRUEBAS!
¿PRUEBAS? ¡POR CENTENARES SE LAS DAREMOS! ¡POR EL MOMENTO OBEDEZCAN AL ESTADO MAYOR!
¡EL ESTADO MAYOR NO TIENE QUE DECIDIR LO QUE ES BUENO PARA NOSOTROS!
¡NO CREEMOS EN LA TRAICIÓN DE MAKHNO Y NO QUEREMOS IR A PELEAR CONTRA EL, NI CONTRA LOS HABITANTES!
¡QUEREMOS COMBATIR A DENIKIN E IREMOS! ¡CON O SIN ESTADO MAYOR!
PERO... ¿SON TODOS USTEDES CONTRARREVOLUCIONARIOS?
BAM
¡NO, NO CONTRARREVOLUCIONARIOS!... SOLO QUEREMOS LA VERDAD. VAMOS AL FRENTE, SIN USTEDES...
SI USTEDES HAN DICHO LA VERDAD, AVISAREMOS. PERO SI ESTAN EQUIVOCADOS, QUE ES LO QUE YO PIENSO, NOS QUEDAREMOS AL LADO DE LOS MAKHNOVISTAS, AL LADO DE LOS COMBATIENTES.
¡DEJALOS!... ¡SEGURO REGRESARAN! ¡Y ENTONCES ELIMINAREMOS A LAS CABECILLAS!...
EL REGIMIENTO SE PUSO EN MARCHA HACIA EL ESTE, HACIA EL FRENTE... AL ANOCHECER, UNA TORMENTA DE EXTREMA VIOLENCIA SE ABATE SOBRE LA COLUMNA.
¡ALTO! ¡O DISPARAMOS!

EN POCOS INSTANTES, LOS SOLDADOS ROJOS SON RODEADOS POR LOS JINETES SABLE EN MANO...
HUMMM... ¿SON DEL EJERCITO ROJO?
¡A TI TE RECONOZCO! ¿NO ESTABAS EN LA COMUNA? BUENO, ¿DONDE ESTAN SUS JEFES?
¡AAH! ¿SON DESERTORES?
LOS HEMOS DEJADO...
DEPENDE COMO SE VEA...
ENTONCES... ¿QUE ESTAN HACIENDO AQUI?
VAMOS AL FRENTE A ESCLARECER SU ACTITUD. EL ESTADO MAYOR AFIRMA QUE UDS. ESTAN ENTREGANDO UCRANIA A LOS BLANCOS
¿QUE? ¡ESAS SON MENTIRAS PROPIAS DE LOS BOLCHEVIQUES! ¡RETIRAN SUS TROPAS Y LUEGO DEJAN DE ENTREGARNOS ARMAS Y PARQUE! ¡¡¡COMO SOSTENER EL FRENTE ASI!!! ¡ADEMAS, EN LA RETAGUARDIA, DETIENEN A CENTENARES DE COMBATIENTES!
FUSILAN A NUESTROS DELEGADOS, QUEMAN NUESTRAS GRANJAS, PILLAN NUESTRAS COSECHAS. ¡ESTO ES LO QUE HACE EL PODER BOLCHEVIQUE! ¿COMO QUIEREN QUE RESISTAMOS A LOS BLANCOS SI NUESTROS ALIADOS NOS MASACRAN POR LA ESPALDA?
¿USTEDES? ¿QUE QUIEREN?
...UNIRNOS A USTEDES, PELEAR...
ES UNA BUENA IDEA; SE LOS AGRADECEMOS. ¿TIENEN USTEDES MUCHAS ARMAS? ¿SI? ¿SI? ¡BUENO! ... ¡INUTIL ESPERAR, EL FRENTE ESTA A CINCUENTA KILOMETROS... ¡EN MARCHA!
¡ALERTA! ¡GRUPO DE JINETES A LA VISTA!

¡NO DISPAREN! ¡ES KURILENKO!
¡HOLA KURILENKO! ¿VIENES DE KHARKOV? ¿TIENES NOTICIAS?
SÍ. ¡VEN GREGORI! TENGO QUE HABLARTE. ¡ES GRAVE!
YA VES, VASSILI. ¿NO TENIAMOS RAZON?
SÍ, JURGEN, POR EL MOMENTO, ESTAS EN LO CIERTO...
CAMARADAS, KURILENKO TIENE QUE COMUNICARLES NOTICIAS POCO AGRADABLES...
ANTEAYER, EL OCHO DE JUNIO, EL EJERCITO ROJO ENVIO UN TREN BLINDADO Y DOS REGIMIENTOS DE APOYO AL FRENTE E INVITO AL ESTADO MAYOR MAKHNOVISTA A UNA CONFERENCIA. NUESTROS CAMARADAS ACUDIERON, FELICES DE ESTA AYUDA. PERO NUNCA REGRESARON: ¡FUERON FUSILADOS!
MAKHNO ESCAPO DE CHIRIPA A LOS ARRESTOS Y A LOS ATENTADOS COMETIDOS POR EL EJERCITO ROJO SUPUESTAMENTE REVOLUCIONARIO. PUDO HUIR CON SU FIEL ESCOLTA PERO FRENTE A LA OBSTINACION DE LOS BOLCHEVIQUES DEMISIONO DEL CARGO DE COMANDANTE EN JEFE...
...Y TRANSMITIO EL MANDO DEL EJERCITO INSURRECCIONAL A KALACHNIKOF. MAKHNO YA NO ES NUESTRO JEFE, PERO LA LUCHA SIGUE. Y PARA EVITAR OTROS ENFRENTAMIENTOS ESTERILES FUE DECIDIDO INTEGRAR PROVISIONALMENTE NUESTRO EJERCITO AL EJERCITO ROJO. DE AHORA EN ADELANTE, RECIBIREMOS NUESTRAS ORDENES DEL GENERAL ROJO DYBENKO Y OBEDECEREMOS A LAS LEYES BOLCHEVIQUES.
QUE LOS JEFES DE ESCUADRON VENGAN CONMIGO, TENGO INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA USTEDES, DEL MISMO MAKHNO.
¡Y QUE PASA CON NOSOTROS CON TODO ESTO!
USTEDES REINGRESARAN EN EL EJERCITO ROJO, CON NOSOTROS. ¡IREMOS AL NORTE; TENDRAN POCAS POSIBILIDADES DE TOPARSE CON SUS OFICIALES. POR TODA ESTA CONFUSION.
¡ESPEREMOSLO!

EL REGIMIENTO DE DESERTORES Y LOS ESCUADRONES MAKHNOVISTAS SE HAN UNIDO SIN INCIDENTE A LA DIVISION DYBENKO EN EL NORTE...

LA PRESION DE LOS BLANCOS ES DEMASIADO FUERTE Y LOS ROJOS RETROCEDEN. DURANTE UN MES REVERSOS Y DERROTAS SE SUCEDEN: EKATERINOSLAV CAE SEGUIDA POR KHARKOV EL 1º DE JULIO.

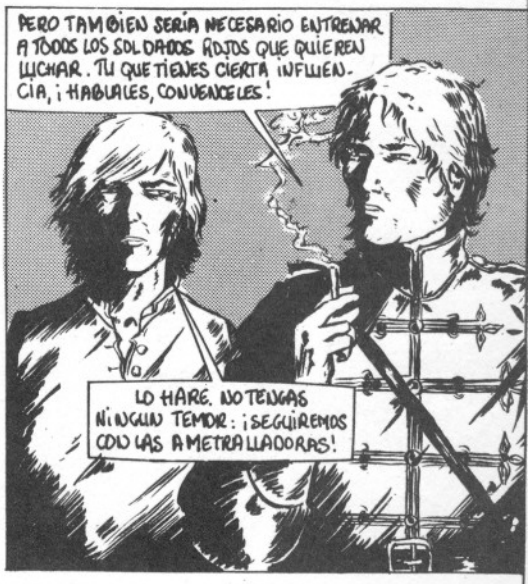
YA VES... ES EL DESCALABRO. Y TODAVIA NO ES NADA: EL ESTADO MAYOR PREVEE EVACUAR TODA UCRANIA Y REPLEGARSE MUCHO MAS AL NORTE HACIA OREL... ORDEN DE TROTSKY.

¿COMO DICES? PERO... ¡PERO ES ABANDONAR TODA LA REGION A LA FURIA DE LOS REACCIONARIOS!

¡EXACTO! DIME JURGEN... DE UNA VEZ POR TODAS... ¿ESTAS CON LOS BOLCHEVIQUES... O CON LOS MAKHNOVISTAS?
¡AHORA, CON LOS MAKHNOVISTAS!
¡PERFECTO! ¡ENTONCES ESCUCHAME BIEN!

LA HUIDA Y LA DIMISION DE MAKHNO ASI COMO NUESTRA SUMISION AL EJERCITO ROJO SOLO ERAN UN ARDID... PARA EVITAR GRANDES MASACRES. AHORA HA LLEGADO EL MOMENTO PARA EL EJERCITO DE LOS VOLUNTARIOS DE UCRANIA DE LEVANTAR LA CABEZA: ESTA MISMA NOCHE...

...TODOS LOS MAKHNOVISTAS VAN A DESERTAR LLEVANDOSE EL MAXIMO DE ARMAS Y DE PARQUE...


PERO TAMBIEN SERIA NECESARIO ENTRENAR A TODOS LOS SOLDADOS ROJOS QUE QUIEREN LUCHAR. TU QUE TIENES CIERTA INFLUENCIA, ¡HABLALES, CONVENCELES!
LO HARE. NO TENGAS NINGUN TEMOR: ¡SEGUIREMOS CON LAS AMETRALLADORAS!

EFECTIVAMENTE, AL DIA SIGUIENTE CERCA DE CUATRO MIL HOMBRES DESERTARON. MAKHNOVISTAS EN SU MAYORIA PERO TAMBIEN CENTENARES DE SOLDADOS DEL EJERCITO ROJO...

¡BRAVO JÜRGEN! HICISTE UN BUEN TRABAJO. MAÑANA LLEGAREMOS A ALEXANDROVSK... AHI MAKHNO NOS ESPERA CON SU NUEVO EJERCITO DE VOLUNTARIOS UCRANIANOS.

MIREN CAMARADAS: ¡YA ESTAMOS EN CASA!
SON LOS REGIMIENTOS DE KALACHNIKOV Y DE KURILENKO QUE RESPONDIERON A TU LLAMADO.
¡VEN MAKHNO, VAYAMOS A SU ENCUENTRO!
¡SALUD, KURILENKO! ¡ESTOY FELIZ DE VERTE A TÍ Y A TUS HOMBRES!
¡SALUD, GREGOR! ¡TODOS TUS HOMBRES HAN SEGUIDO EL LLAMADO!
¡SALUD MAKHNO! DEJAME PRESENTARTE A JÜRGEN BUSCH: NOS AYUDO A QUE DESERTARA UN ESCUADRON ROJO COMPLETO...
¿JÜRGEN BUSCH? HUMMM... DIME, ¿ERES ALEMAN?
SÍ...
ENTONCES, ¿QUE HACES AQUI? ESTOS COMBATES NO TE CONCIERNEN...
¡YA ES LA DECIMA VEZ QUE ME REPROCHAN EL SER ALEMAN! SOY REVOLUCIONARIO ANTE TODO. LA REVOLUCION HA SIDO APLASTADA EN MI PAIS.! VENGO A CONTINUARLA AQUI! ES NORMAL. ¿NO?
SÍ, SÍ, OISCULPAME. GRACIAS POR HABER VENIDO A NUESTRO LADO.
¡CAMARADAS, AUN ESTAMOS ESPERANDO AL EJERCITO INSURRECTO DE CRIMEA! ¡PERO LA BATALLA NO ESPERA! ¡NECESITO DE TODAS LAS FUERZAS! ¡ADELANTE!

TAMBIEN EL EJERCITO MAKHNOVISTA RETROCEDE FRENTE A LAS GRANDES FUERZAS DE DENIKIN. EL FRENTE SE DESPLAZO DOSCIENTOS KMS. EL EJERCITO DE UCRANIA OCUPA POR AHORA LA CIUDAD DE ALEXANDROVSK Y EL PUENTE DE KRITCHKASS DE UN IMPORTANTE VALOR ESTRATEGICO.

...¡NOS LA ESTAN PARTIENDO! MAÑANA LLEGARAN LOS REFUERZOS DE DENIKIN: LOS COSACOS DEL DON, EXCELENTES COMBATIENTES. ¡Y NOS VEREMOS OBLIGADOS EN ABANDONAR EL PUENTE!

¡Y PARA COLMO LOS REFUERZOS NUESTROS NO LLEGAN!

EN EFECTO EL EJERCITO DE UCRANIA ABANDONA SUS POSICIONES Y RETROCEDE HACIA DOLINSKAIA, LUEGO HACIA ELIZABETHGRAD. AL FIN, A PRINCIPIOS DE AGOSTO:

¡AHÍ VIENEN! EL EJERCITO DE CRIMEA ESTA LLEGANDO!

CAMARADAS, AL FIN ESTAMOS TODOS REUNIDOS. ¡AHORA DISPONEMOS DE UN EJERCITO FUERTE Y PODEMOS PENSAR EN LA OFENSIVA! PERO ANTES, DEBEMOS REORGANIZAR NUESTRAS TROPAS DE LA MEJOR MANERA.

TENEMOS VEINTE MIL COMBATIENTES, DE LOS CUALES SE CUENTAN TRES MIL JINETES. LES DIVIDIREMOS EN CUATRO BRIGADAS. CADA BRIGADA TENDRA A SU DISPOSICION UN DESTACAMENTO DE CABALLERIA, UNA BATERIA DE ARTILLERIA Y UN REGIMIENTO DE AMETRALLADORISTAS. PERO ESTAS TRES UNIDADES DEBERAN PODER REAGRUPARSE EN UN SOLO BLOQUE EN CASO DE PELIGRO INMINENTE O EN CASO DE OFENSIVA.

CADA BRIGADA TENDRA EL MISMO POTENCIAL DE FUEGO QUE SU VECINA; SE ENCARGARA DE SUS PROBLEMAS DE INTENDENCIAS, DE LAS CUESTIONES MEDICINALES Y DE APROVISIONARSE. VARIOS COMITES SERAN CREADOS EN EL ESTADO MAYOR PARA COORDINAR TODOS ESTOS SERVICIOS. EN LO QUE SE REFIERE A LA CABALLERIA, SERA CREADO UN CUERPO DE CIEN JINETES PARA LA PROTECCION DE LOS COMITES Y DEL ESTADO MAYOR.

CADA ESCUADRON, REGIMIENTO, BRIGADA DEBERA, A PARTIR DE MAÑANA, ELEGIR A SUS OFICIALES Y A SUS DELEGADOS. LOS OFICIALES DEBERAN ELEGIR AL ESTADO MAYOR. CABALLERIA, ARTILLERIA Y AMETRALLADORISTAS TENDRAN SUS PROPIOS OFICIALES. EL DESTACAMENTO JUDIO TENDRA SUS OFICIALES JUDIOS. ¡MAÑANA, TODAS LAS UNIDADES DEBERAN ESTAR CONSTITUIDAS! VENDRAN...

...A REPARTIRSE ARMAS Y PARQUE. EN CUANTO A LA DISCIPLINA, RECUERDO A TODOS QUE SOMOS LA PUNTA DE LANZA DEL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN UCRANIA Y DEBEMOS MOSTRARNOS DIGNOS DE ELLO. ¡NUESTROS ENEMIGOS ESTAN EN FRENTE! EN NINGUN CASO EN EL PUEBLO. DEBEMOS ESTABLECER LOS LAZOS AMISTOSOS CON TODAS LAS POBLACIONES Y PROTEGERLAS. ¡LOS ABUSOS SOBRE LA POBLACION, EN PARTICULAR SOBRE LAS MUJERES, LOS NIÑOS, LOS JUDIOS SERAN CASTIGADOS CON LA MUERTE! Y...

...PASARA LO MISMO POR LOS ACTOS DE PILLAJE. SE REUNIRAN PARA ESTABLECER LA DISCIPLINA INTERNA Y PARA VOTAR LOS REGLAMENTOS. ¡¡ESTEN CONSCIENTES DE SU TAREA Y A LA ALTURA DE LA CAUSA!!

SU NOBLEZA, LA PATRULLA DE EXPLORADORES REGRESO.. TUVIMOS DOS BAJAS... ¡EL PUEBLO PARECE QUERER DEFENDERSE!
¿CUANTOS HOMBRES ARMADOS HAY?
LO IGNORO, SU NOBLEZA. APARENTEMENTE, TODA LA POBLACION TOMO LAS ARMAS... INCLUSO LAS MUJERES...
¡¡PUERCOS CAMPESINOS!! ¡VAMOS, ENSILLEN! ¡APLASTAREMOS A ESTOS MUJIKS!
¡A SUS ORDENES, SU NOBLEZA!
VAYA, ES BIEN POCO HONOR PARA UNA UNIDAD COMO LA NUESTRA MASACRAR A UNOS CAMPESINOS...
ESTOS CAMPESINOS NOS MATARIAN SIN VACILAR. EL "2° LABINSKY" AL CUAL TENEMOS EL HONOR DE PERTENECER MERECE APLASTAR A LOS REBELDES. ¡A TODOS ELLOS!
¡ADELAAANTE!
¡CAAARGUEN!
¿OYEN? ¡ESTAN ATACANDO! ¡CAMARADAS, HA LLEGADO EL MOMENTO DE MOSTRAR A LOS BLANCOS COMO LUCHA UN CAMPESINO LIBRE!
¡LUCHA CON SU HORQUILLA EL CAMPESINO LIBRE! ¡DIA DESGRACIA!
¡ADELANTE! ¡SIN PIEDAD!
¡BLAM!

SU NOBLEZA, EL PUEBLO ESTA CONQUISTADO. ¡CATORCE BAJAS DE NUESTRO LADO, SESENTA DEL ENEMIGO!
ESTA BIEN TENIENTE... BIEN HECHO... RAPIDO Y EFICAZMENTE...
¡¡REUNA A TODOS LOS HABITANTES EN LA PLAZA!!
USTEDES HAN QUERIDO RESISTIR A NUESTRAS VALIENTES TROPAS Y VEAN EL RESULTADO. NOSOTROS REPRESENTAMOS AL VERDADERO PODER, LA AUTORIDAD DEL ZAR DIFUNTO, LA MANO DE DIOS, EL TODOPODEROSO. ¡USTEDES NO PUEDEN OPONERSE A ESTO!
USTEDES SE HAN REBELADO, HAN QUERIDO SER PODEROSOS; HAN MATADO A SUS AMOS, A SUS PADRES, Y AHORA LUCHAN CONTRA LAS GUARDIAS BLANCAS. CLARO ESTA, APOYAN AL CAMPESINO MAKHNO Y A SU EJERCITO DE PICOTOSOS.
¡ESTAN EQUIVOCADOS! ¡VAN A SENTIR EL PESO DE LA JUSTICIA! ¡SOLDADOS, REUNAN A LOS HERIDOS Y A CATORCE HOMBRES SANOS CONTRA LA PARED DE ESTA GRANJA!
¡TODO ESTA LISTO, SU NOBLEZA!
¡FUEGO!
¡QUE ESTO LES SIRVA DE LECCION, MUJIKS! ¡ENTIERREN A ESTA CHUSMA EN EL BOSQUE!..

NO LO PUEDO CREER. ¿TE DAS CUENTA? ¡YO, FUÍ ELEGIDO A LA CABEZA DEL REGIMIENTO ROJO!...

ES NORMAL. FUISTE TU QUIEN LOS CONDUJO AQUÍ. ¡TU SEGUIRAS GUIANDOLOS!

AUN ASÍ, ES EL PRIMER EJERCITO EN DONDE VEO A LA TROPA ELEGIR A SUS OFICIALES. HASTA ENTRE LOS BOLCHEVIQUES SON DESIGNADOS POR EL PARTIDO...

¡NUESTRO EJERCITO NO ES REALMENTE UN EJERCITO. ¡NO OLVIDES NUNCA ESTO! TODOS LOS SOLDADOS SON VOLUNTARIOS. NO HAY PAGA, NI GRADOS VERDADEROS. ENTONCES NO HAY JERARQUIA NI REGLAMENTOS ESTUPIDOS. AQUÍ LOS OFICIALES SON IGUALES A LOS SOLDADOS... NOSOTROS SOMOS PARTIDARIOS. EN CUANTO A LOS BOLCHEVIQUES... PERO, A PROPOSITO, ¿TU AMIGO VASSILI NO ESTA AQUÍ?
NO, PREFIRIO QUEDARSE. ¡EL ESTA EN EL PARTIDO!
¡GREGORI, ¡JÜRGEN! ¡LES ESTAMOS ESPERANDO EN LA CONFERENCIA!

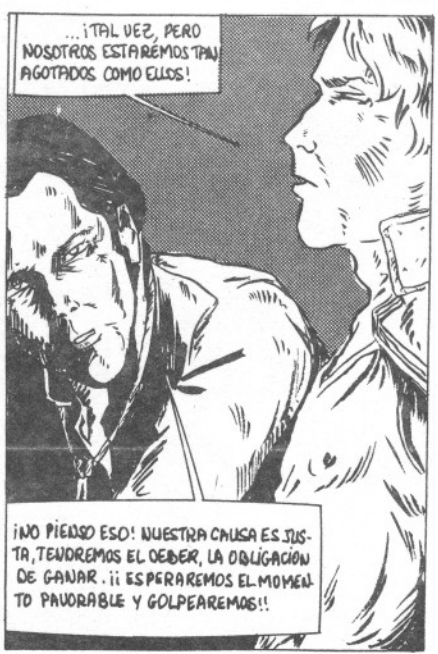
CAMARADAS, LA OFENSIVA QUE HEMOS DESENCADENADO SOLO ES UN EXITO A MEDIAS... ES CIERTO, DENIKIN RETROCEDIO CINCUENTA KMS, ¡PERO A QUE PRECIO PARA NUESTRAS TROPAS!

SUPE QUE EN UNOS DIAS LLEGARAN LOS COSACOS DEL DON Y LOS DEL KUBAN: LOS UNICOS JINETES QUE PUEDEN SUPERARNOS EN EL COMBATE. ¡Y VIENEN SEIS MIL!

ES EVIDENTE, NO PODREMOS AGUANTAR. ¿ENTONCES... QUE HACER, RETROCEDER? ¡UNA VEZ MAS RETROCEDER!

¡CALMATE SCHTUSS! SÍ, RETROCEDER... Y EN SEGUIDA... ¡INUTIL ESPERAR EL ENFRENTAMIENTO: DEBEREMOS ESTAR LEJOS CUANDO LOS COSACOS LLEGUEN!

¡ESCUCHENME BIEN! SI NOS QUEDAMOS AQUÍ NOS APLASTARAN. POR EL CONTRARIO, AL RETROCEDER MANTENDREMOS UNA DISTANCIA DE SEGURIDAD ENTRE LOS BLANCOS Y NOSOTROS. ¡REMOS TAN LEJOS COMO SEA POSIBLE. LOS BLANCOS NOS SEGUIRAN... PERO MIENTRAS NOSOTROS SEGUIMOS JUNTOS, ELLOS SE ESPARCEN DESMESURADAMENTE. SE DISEMINARAN. UNAS TROPAS DEBERAN QUEDARSE ATRAS. SE AGOTARAN AL PERSEGUIRNOS.


...¡TAL VEZ, PERO NOSOTROS ESTAREMOS TAN AGOTADOS COMO ELLOS!
¡NO PIENSO ESO! NUESTRA CAUSA ES JUSTA, TENDREMOS EL DEBER, LA OBLIGACION DE GANAR. ¡¡ESPERAREMOS EL MOMENTO FAVORABLE Y GOLPEAREMOS!!

ES UNA TACTICA PELIGROSA, MAKHNO; ESTO NOS OBLIGA A DEJAR NUESTRAS TIERRAS, A NUESTRAS FAMILIAS DETRAS DE NOSOTROS Y A AVANZAR LEJOS HACIA REGIONES DESCONOCIDAS...
LO SE. ¡PERO EL PRECIO DE LA VICTORIA ES ESE!

SIN EMBARGO, LAS COSAS SE COMPLICARON RAPIDAMENTE: MILES DE CAMPESINOS, HUYENDO DE LA BRUTAL REPRESION DE LOS BLANCOS, SE HABIAN UNIDO A LA COLUMNA MAKHNOVISTA LLEVANDO CONSIGO GANADO, HARINA Y ALGUNOS OBJETOS DE VALOR... ESTA COLUMNA IMPREVISTA VOLVIO MUY LENTA LA MARCHA DE LOS SOLDADOS, PERO MAKHNO NO PODIA DECIDIRSE A DEJAR A ESAS GENTES PARA QUIENES ... ERA LA ULTIMA ESPERANZA.

¿DONDE ROBASTE ESTE REVOLVER QUE NO PARAS DE LIMPIAR DESDE HACE UNA HORA?

... NO LO HE ROBADO. LO TOME DE UN OFICIAL ALEMAN QUE HABIA VENCIDO EN UN COMBATE A SABLAZOS. PUES, EN 1916, ME ENCONTRABA EN EL FRENTE, MUY A PESAR MIO, INMISCUIDO EN ESA GUERRA ESTUPIDA.

... ¿EN DONDE ESTABAS EXACTAMENTE EN 1916?

EN 1916... ESPERA... ERA EN KICHINEV. NO NOS MOVIMOS. LAS TRINCHERAS...

EN KICHINEV?... ESTA EN LA REGION DEL DNIESTR... UES, YO TAMBIEN ESTABA... PERO DEL OTRO LADO... MUY TDUEN FUI LLAMADO A FILAS. ¿TAL VEZ NOS HEMOS DISPARADO EL UNO AL OTRO?

TAL VEZ, SÍ... PERO ESTO ERA HACE TRES AÑOS. NOS PELEABAMOS ENTRE HERMANOS PARA LOS CAPITALISTAS, PARA LOS EMPERADORES. AHORA ESTAMOS HACIENDO LA GUERRA PARA QUE TRIUNFE LA REVOLUCION Y TU PELEAS A MI LADO. Y LOS SOLDADOS RUSOS QUE ESTABAN EN LAS TRINCHERAS ESTAN AHORA AQUI, ENTRE LOS BOLCHEVIQUES O BIEN ENFRENTE, ENTRE LOS BLANCOS. ¡NI HODO! ESTO ES ASÍ...

¡ALERTA! ¡LOS COSACOS ATACAN A LA RETAGUARDIA!

BUENO. ¡ESTO ES PARA MÍ! ¡4º ESCUADRON! ¡ENSILLEN!

¡HUURRA!

¡¡HUUURRA!!

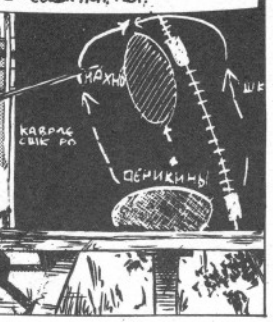
LOS DÍAS SE SUCEDEN Y SE REPITEN... ¡SIEMPRE LO MISMO! ¿HASTA CUANDO DURARÁ?
¡¡JÜRGEN!!
NO PENSABA ENCONTRARTE AQUÍ, JÜRGEN; CREÍA QUE HABÍAS HUIDO JUNTO CON TODOS LOS BOLCHEVIQUES...
NO, NATASHA, YA VES, ME DEJÉ GANAR POR SU CAUSA. PERO TU, ¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ?
YA NO TENGO NADA... LA COMUNA HA SIDO DESMANTELADA Y PILLADA A PRINCIPIOS DE JULIO POR EL EJÉRCITO ROJO, ¡LA CHEKA HIZO FUSILAR A DOCE MIEMBROS! Y DESPUÉS LOS SOLDADOS DE DENIKIN LLEGARON Y LA INCENDIARON. ENTONCES TODOS PARTIMOS EN BUSCA DE MAKHNO. ¿QUÉ OTRA COSA PODÍAMOS HACER?
SÍ, ESTUVO BIEN...
DISCULPAME. DEBO REUNIRME CON MI REGIMIENTO... YO.... HUMM... HASTA LUEGO NATASHA...
¡JÜRGEN! ¡HEY! ¡¡JÜRGEN!!
¡COMANDANTE!
Y BIEN, ¿A DONDE IBAS? ¡PASASTE SIN VERNOS!
¡CREO QUE EL COMANDANTE TIENE GRAVES PROBLEMAS... Y NO DE ESTRATEGIA!
¡SE NOTA! ¡SE NOTA! ¡OTRA VÍCTIMA DEL ENCANTO ESLAVO! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
CESEN DE DECIR ESTUPIDECES POR UNOS MINUTOS... Y DEJEN DE LLAMARME COMANDANTE. ¡BOLA DE IDIOTAS!
¡SÍ, COMANDANTE!

27 DE JULIO DE 1919: EL EJERCITO MAKHNOVISTA RETROCEDE, PERSEGUIDO CADAVEZ MAS CERCA POR DENIKIN... CADA DIA, VIOLENTOS COMBATES HACEN GANAR ALGUNOS KMS A LA BIZARRA COLUMNA. A LOS SOLDADOS LES FALTA PARQUE: DE CADA TRES INCURSIONES, DOS TIENEN POR UNICO FIN EL REAPROVISIONAMIENTO..
¿QUE OCURRE? ¿POR QUE SE DETIENE LA COLUMNA?
ES UN REGIMIENTO BOLCHEVIQUE QUE ACABA DE LLEGAR DE ODESSA. MAKHNO PARLAMENTA CON LOS SOLDADOS. ¡VE!
Y BIEN CONTESTEN: ¿QUE HAN HECHO CON SUS OFICIALES?
¡ABANDONADOS EN ODESSA!
¿Y LA CHECA? ¿LA PLANA MAYOR BOLCHEVIQUE? ¿LOS COMISARIOS DEL PUEBLO?
LOS BOLCHEVIQUES NOMBRAN A LOS COMISARIOS DEL PUEBLO. ¡PERO EL PUEBLO SOMOS NOSOTROS! NUNCA NOS PIDEN NUESTRA OPINION. ESTA NADIE DE ACUERDO EN ABANDONAR UCRANIA. ¡¡ES UNA TRAICION!!
A ESTOS LES FUSILAMOS. ESTAMOS HARTOS DE LOS BOLCHEVIQUES: ¡SE BURLAN DEL PUEBLO! DECIAN: ¡LA TIERRA A LOS CAMPESINOS! RECIBI UNA CARTA DE MI PADRE: LOS BATALLONES ROJOS DE MOSCU HAN PILLADO SU COSECHA Y NI SIQUIERA UN KOPECK LE DIERON.
¡SABEMOS TODO ESTO! ¿USTEDES QUE PIENSAN HACER? ¿POR QUE ESTAN AQUI?
PERO SOMOS DEL EJERCITO ROJO: QUEREMOS CONSERVAR NUESTRA BANDERA, LA ESTRUCTURA DE NUESTRO REGIMIENTO. TENEMOS MUCHO PARQUE Y ARMAS...
...Y TAMBIEN ESTAS VEINTE AMETRALLADORAS ALEMANAS, PERO NO SABEMOS USARLAS: TODOS LOS AMETRALLADORISTAS ERAN BOLCHEVIQUES...
¡¡VENIMOS A UNIRNOS A TU EJERCITO PARA COMBATIR A LOS BLANCOS!!
SON UNAS MOS. LAS CONOZCO... ¡YO SE USARLAS!
19

ESTA BIEN... SE QUEDARAN CON NOSOTROS. ESCOJAN A SUS JEFES Y ENVÍEN A DOS DELEGADOS AL ESTADO MAYOR...
TU, JÜRGEN. DEJAS A TU REGIMIENTO Y TE ENCARGAS DE FORMAR UN DESTACAMENTO DE AMETRALLADORISTAS CON ESTOS HOMBRES. ¿DE ACUERDO?
JÜRGEN NO TARDO EN ACOSTUMBRARSE DE NUEVO AL USO DE LAS MAQUINAS DE LAS QUE SE HABÍA SERVIDO EN EL FRENTE DOS AÑOS ANTES. DEBIO FORMAR A SUS HOMBRES APRESURADAMENTE, PUES TENIAN UNA NECESIDAD CONSTANTE DE COMBATIENTES Y SOBRETODO DE AMETRALLADORISTAS.
¿QUE ESTAS HACIENDO?
TUVE UNA IDEA... NOTE QUE LOS GRUPOS DE AMETRALLADORISTAS TARDAN DEMASIADO EN INTERVENIR. ASÍ MONTADOS, ESTAREMOS PRESENTES EN CUANTO UNA CARGA ENEMIGA VENGA ¡ADEMAS A ESTA ALTURA LAS AMETRALLADORAS SON MORTIFERAS!
LA IDEA DE JÜRGEN TOMO FORMA... CIEN AMETRALLADORAS FUERON INSTALADAS SOBRE UNOS "TATCHANKIS" Y OTRAS, EN BATERIA, SOBRE UNAS CARRETAS.
EN CUANTO TUS HOMBRES DIEZMEN AL ENEMIGO BASTARA A NUESTRA CABALLERÍA TERMINAR CON LOS SOBREVIVIENTES. ¡POCO ELEGANTE PERO EFICAZ! APRENDES RAPIDO JÜRGEN...
APOYADOS POR EL REGIMIENTO ROJO DE TRES MIL HOMBRES, LOS MAKHNOVISTAS PUDIERON DETENER LA OFENSIVA DE DENIKIN Y HACERLO RETROCEDER. EN EL DEBACLE...
...LOS BLANCOS ABANDONARON EL FAMOSO TREN BLINDADO "EL INVENCIBLE". LOS MAKHNOVISTAS APUNTARON SUS CAÑONES HACIA EL EJERCITO BLANCO Y PUDIERON VENGARSE DE LOS ESTRAGOS CAUSADOS POR EL POTENTE TREN.

1° DE AGOSTO DE 1919...

AL FIN COMPRENDÍ LA TACTICA DE DENIKIN Y EL ENTENDIO LA MÍA. ES POR ESTO QUE YA NO SE OBSTINA EN ATACAR NUESTRA RETAGUARDIA; AHORA, TODA SU CABALLERIA NOS SIGUE A CADA LADO DE LA COLUMNA, ASÍ:



SU FIN ES PONERSE MUY POR ADELANTE DE NUESTRAS TROPAS Y CERRARLES EL PASO... ASÍ TODA AVANZADA ES IMPOSIBLE, LA HUIDA POR LOS FLANCOS INUTIL Y ADEMAS NUESTRA RETIRADA ESTA CORTADA POR TODAS SUS FUERZAS; EN UNA PALABRA VAMOS A ESTAR RODEADOS.

SÍ... ¿Y ENTONCES?

ENTONCES HAY QUE CAMBIAR DE ESTRATEGÍA, HASTA AHORA SEGUIAMOS LA VÍA FERREA. ERA LO MAS PRACTICO Y LO MAS SENCILLO: MAÑANA NOS DIRIGIREMOS DE GOLPE HACIA EL NOROESTE Y CAMINAREMOS A MARCHA FORZADA. ASÍ ESCAPAREMOS DEL CERCO, BURLAREMOS LOS PLANES DE DENIKIN Y ADEMAS EVITAREMOS SU ARTILLERÍA SOBRE LA VÍA FERREA...

PERO... ESTO SIGNIFICA QUE DEBERÍAMOS ABANDONAR EL "INVENCIBLE"... ¡SU APOYO NOS ES MUY UTIL! ¡SIN MENCIONAR QUE AHÍ SE ENCUENTRAN LOS HERIDOS GRAVES! ¿QUÉ HAREMOS CON ELLOS? ¿Y LOS CAMPESINOS? ¡JAMAS PODRAN SEGUIR UN RITMO ASÍ!

¡YA LO SE! PIDO AL PUEBLO UN INMENSO ESFUERZO. ES NECESARIO SINO NOS ANIQUILARAN. LLEVAREMOS A LOS HERIDOS, A LOS CAMPESINOS A LOS ENFERMOS Y A LOS VIEJOS. HAREMOS MUCHOS SACRIFICIOS, PERO NO EN VANO, SE LOS ASEGURO. VAYAN A HABLAR A LOS SOLDADOS Y A LOS CAMPESINOS... ¡EXPLÍQUENLES!

LA COLUMNA REALIZA EL MOVIMIENTO PREVISTO. NI UNA PALABRA, NI UNA QUEJA POR PARTE DE LOS REFUGIADOS... TODOS HAN ENTENDIDO LA IMPORTANCIA DEL MOVIMIENTO. SABEN QUE DE ESTE DEPENDE SU SALVACIÓN Y LA DE LA REGION ENTERA...

♫♫ MAKHNOVSTCHINA ♫♫ MAKHNOVSTCHINA TUS BANDERAS ONDEAN EN EL VIENTO♫ NEGRAS POR NUESTRA PENA ♫♫ ROJAS POR NUESTRA SANGRE ♫♫ POR MOLDES Y PLANICIES ♫♫ EN LA NIEVE VEN EL VIENTO ♫

EN TODA UCRANIA ♫♫ SE LEVANTABAN NUESTROS PARTIDARIOS ♫♫ EN LA PRIMAVERA LOS TRATADOS DE LENIN♫ ENTREGARON UCRANIA A LOS ALEMANES♫ EN EL OTOÑO LA MAKHNOVISTCHINA LOS AVENTO A LOS CUATRO VIENTOS ♫♫ EL EJERCITO DE DENIKIN CANTANDO ENTRO A

UCRANIA ♫♫ AERO PRODUTO LA MAKHNOVSTCHINA ♫♫ LA DISPERSO EN EL VIENTO ♫♫ MAKHNOVSTCHINA EJERCITO NEGRO DE NUESTROS PARTIDARIOS ♫♫ QUE COMBATIAN EN UCRANIA ♫♫ CONTRA ROJOS Y BLANCOS ♫♫

22 DE AGOSTO DE 1919... SEGUIMOS RETROCEDIENDO. HEMOS ROTO EN TRES OCASIONES EL CERCO... TODOS LOS HOMBRES ESTAN CANSADOS, PERO AUN LUCHAN CON ENERGÍA... SIN SU CORAJE Y SU LOCA AUDACIA ESTARÍAMOS VENCIDOS DESDE HACE MUCHO... LOS ESCUADRONES DE CABALLERÍA HACEN MARAVILLAS: HASTA LOS COSACOS DEL DON COMIENZAN A TEMERLA. TENIENDO A ESA CABALLERÍA ESTAREMOS A SALVO.

EN CAMBIO, LOS VIVERES COMIENZAN A FALTAR Y LOS CAMPESINOS QUE ENCONTRAMOS ¡YA ESTAN TAN DESPROVISTOS DE TODO!... CON ESTE CALOR TORRIDO HAY QUE TEMER EPIDEMIAS. DEBEMOS DEJAR A LOS MAS GRAVES HERIDOS EN LOS PUEBLOS... CENTENARES DE CAMPESINOS HAN PROBADO SU SUERTE, SOLOS, HACIA EL NORTE. ENTRE LOS SOLDADOS NINGUNA DESERCIÓN. YO...

SABES ESCRIBIR JÜRGEN. ES UN PRIVILEGIO RARO EN RUSIA... ¿QUÉ ESCRIBES? ¿POEMAS, CANCIONES?

NO... NI POESÍA... NI CANTO... SOLAMENTE DESCRIBO LOS ACONTECIMIENTOS... DÍA TRAS DÍA... PERO A VECES ME PREGUNTO DE QUE SERVIRÁ... ¿SI QUIERA SALDREMOS VIVOS DE ESTA LUCHA?

¡JÜRGEN, PIERDES VALOR! ¡TE CREÍA MAS SOLIDO! ¿QUÉ QUIERES? ESTAMOS VIVOS Y ENTEROS... ESO YA ES MUCHO... AQUÍ HAY FAMILIAS Y CAMARADAS CIEN VECES MAS SUFRIDOS QUE TU... Y ELLOS ESTAN A LA CABEZA DE LA COLUMNA SABLE EN ALTO; ¡NO ESTAN GIMIENDO EN UN RINCÓN! HABÍA VENIDO A INSCRIBIRME EN TU REGIMIENTO DE AMETRALLADORISTAS: ¡HAN TENIDO TANTAS BAJAS!

¡PERO NO SE SI PODREMOS HACER UN BUEN TRABAJO CON UN JEFE DESMORALIZADO! ¡ADIOS!

PERO... ¡NATASHA!

¡ESTA SÍ ES UNA MUJER!

SÍ. ES CIERTO. ES... ¡ADMIRABLE!

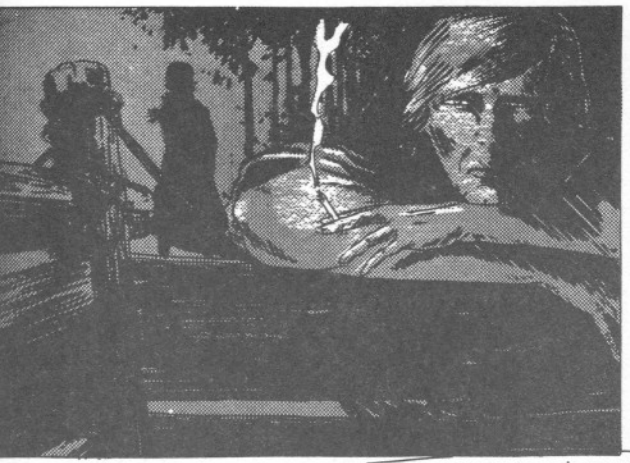
A VECES CUANDO ESTA EN COMBATE AHORA O EN 1918, ME RECUERDA A MUSSYA NYKIFOROVA... ¡ERA ALGUIEN! EN 1918 DIRIGÍA UNA TROPA DE QUINIENTOS COSACOS DE ZAPOROJE CONTRA LOS AUSTRO-ALEMANES... E IBA A VER A MAKHNO A MENUDO Y YO... HUM... YO... ESTABA ENAMORADO DE ELLA. CLARO ESTA... ELLA... ERA TAN...

¡MURIO EN UN ATAQUE ESTUPIDO CONTRA UN TREN BLINDADO! ¡CUIDA MUCHO A NATASHA, JÜRGEN! ¡CUIDA LA BIEN! BUENO... DEBO PARTIR, MI ESCUADRON VA A ATACAR EL FLANCO IZQUIERDO... NO SERA FACIL, LOS CABRONES DE ENFRENTE HAN ENTENDIDO LA MANIOBRA... ¡Y NOS ESTAN ESPERANDO!

SIN DUDA, NO FUE FACIL, PUES, ¡SOLO ALGUNOS RETORNARON A LA COLUMNA EN LA NOCHE!

¿QUÉ PASO? ¿DONDE ESTAN LOS HOMBRES DEL 3er ESCUADRON? ¿DONDE ESTA GREGORI?

¡FUE ESPANTOSO! CON AMETRALLADORAS DIEZMARON EL 1er PELOTON, NOS DIVIDIMOS EN DOS GRUPOS... LOS COSACOS IRRUMPIERON DETRAS DE NOSOTROS... ¡GAVORO COMO... PERO ESTABAMOS ATRAPADOS. EL 1er GRUPO DIO MEDIA VUELTA E INTENTO ROMPER LA LINEA DE LOS COSACOS... MIRA: SOMOS CIEN... A LO MUCHO... EL SEGUNDO GRUPO SE ABALANZO HACIA LAS AMETRALLADORAS Y CONTINUO RECTO DETRAS DE LAS LINEAS BLANCAS... Y GREGORI ESTABA CON ELLOS... PARA MÍ, ESTAN PERDIDOS... PARA SIEMPRE...



JÜRGEN... TE BUSQUE TODA LA TARDE. ¿QUE ESTAS HACIENDO AQUÍ?

NADA... INTENTO CALMARME... ¿TAL VEZ NO SABES? GREGORI NO HA REGRESADO...

SUS HOMBRES LO HAN VISTO CAER... LEVANTARSE, VOLVER A CAER... PERO DESPUES YA NO SE SABE NADA...

¡NO TE DESESPERES! SI FUE EMPUJADO DETRAS DE LAS LINEAS DE DENIKIN NECESITA POR LO MENOS DOS DÍAS PARA REGRESAR. ¡ES LO QUE HIZO ZADOV LA SEMANA PASADA!

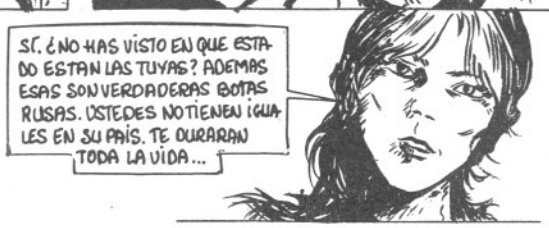
ES INUTIL TRATAR DE TRANQUILIZARME. ¡PARA MI ESTA MUERTO!

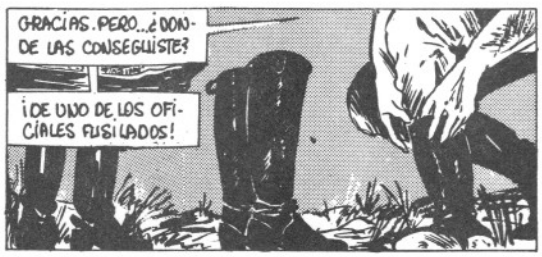
PERO JÜRGEN... AUN SI ESTA... EN FIN... CAYO POR NOSOTROS Y...
¿Y CREES QUE ESTO CAMBIA REALMENTE ALGO?

27 DE AGOSTO: HABIAN PERDIDO LA ESPERANZA DE VOLVER A VER A GREGORI Y A SU GRUPO. HABIENDO FRACASADO EL ATAQUE POR EL FLANCO, LA COLUMNA DEBIO DESVIAR SU RUTA SIGUIENDO LOS PLANES DE DENIKIN, ACOSADA POR TODOS LADOS POR LA TERRIBLE CABALLERIA BLANCA...

ENTONCES SOKTUSS IDEO UNA AUDAZ INCURSION CON EL FIN DE CAMBIAR LA SITUACION. EL ENEMIGO DEMASIADO SEGURO DE SÍ FUE APLASTADO Y LOS MAKHNOVISTAS TRAJERON PARQUE, MATERIAL Y HASTA CAUTIVOS.

ASEGURENSE DE SEPARAR A LOS SOLDADOS DE LOS OFICIALES. ¡ESCUCHENME USTEDES! NO TENGO NADA CONTRA LOS SIMPLES SOLDADOS. A MENUDO SON ENROLADOS A LA FUERZA, OBLIGADOS A PELEAR. LES CUENTAN CUALQUIER COSA. CAEN BASTANTES SOLDADOS EN EL FRENTE, ¡NO SERE YO QUIEN CONTINUE ESTO AQUÍ!





El calzado que usaban los señores antes de la Revolución.

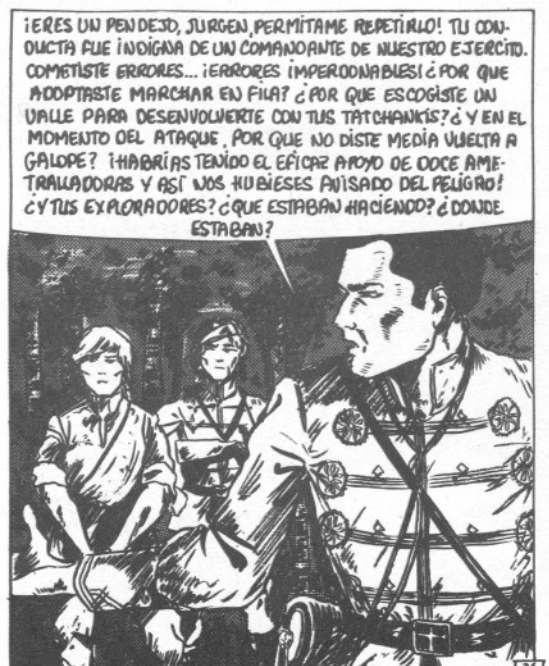
¡HUURRA!
¡AAH-JA-AH!
¡LOS BLANCOS!
¡DESPLIEGUENSE! ¡CIERREN EL PASO! ¡MEDIA VUELTA, AYUTEN LAS AMETRALLADORAS! ¡RAPIDO! ¡¡CARAJO!!
¡DEMASIADO TARDE!
¡AAAAAH!
¡JAAH!
¡¡JÜRGEN!!
¡NATASHA! ¡NO!
¡NATASHA! ¡RAPIDO, CARAJO! ¡TENGO QUE ALCANZAR LA CARRETA!
¡NO! ¡LA BARRANCA! ¡AH!
JÜRGEN... OOH, JÜRGEN. YO... OOH...
AQUÍ ESTOY, NATASHA...
¡AH! ¡VIENEN DOS RABIOSOS MAS! ¡Y ESTA MAQUINA QUE SE ESTROPEO! EL REVOLVER... CON EL...
¡CHIN...! ¡NO PUEDE SER! ¡VACIO!
KIK!
¡ES EL FIN!

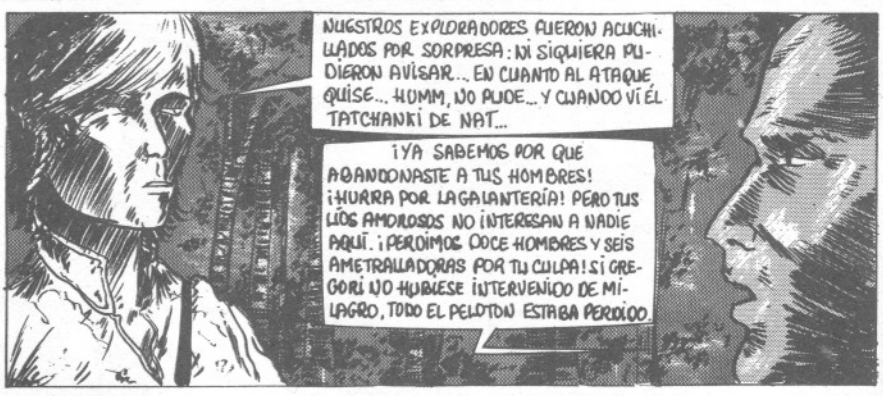
¡¡LES HAN DADO!! PERO... ¿QUIÉN?

¡SÚRGEN! ¡ALA! ¡¡¡UN GRUPO DE JINETES DISPERSA A LOS BLANCOS!!!

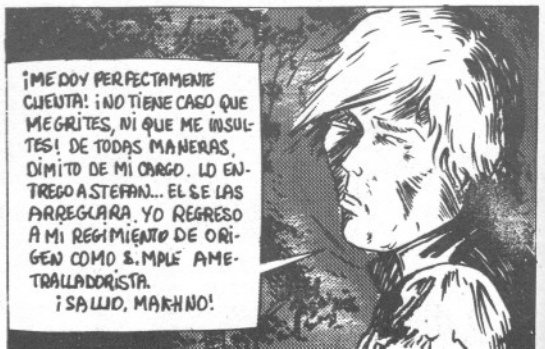
TIENEN LA BANDERA NEGRA. ¡SON DE LOS NUESTROS! PERO... A SU CABEZA ESTA... ¡ES GRICHKA!

SÍ, SOY YO. ¿SORPRENDIDO, VERDAD? TENGO QUE EXPLICARTE. HABÍAMOS SIDO RELEGADOS LEJOS DETRAS DE DENÍKIN, PERO PREFERÍ CONTINUAR AUN MAS LEJOS Y ASÍ HEMOS LOGRADO ESCAPAR A NUESTROS PERSEGUIDORES... Y AQUÍ ESTAMOS... ¡JUSTO EN EL MOMENTO PRECISO!


¡ERES UN PENDEJO, JURGEN, PERMÍTAME REPETIRLO! TU CONDUCTA FUE INDIGNA DE UN COMANDANTE DE NUESTRO EJERCITO. COMETISTE ERRORES... ¡ERRORES IMPERDONABLES! ¿POR QUE ADOPTASTE MARCHAR EN FILA? ¿POR QUE ESCOGISTE UN VALLE PARA DESENVOLVERTE CON TUS TATCHANKIS? ¿Y EN EL MOMENTO DEL ATAQUE, POR QUE NO DISTE MEDIA VUELTA A GALOPE? ¡HABRÍAS TENIDO EL EFICAZ APOYO DE DOCE AMETRALLADORAS Y ASÍ NOS HUBIESES AVISADO DEL PELIGRO! ¿Y TUS EXPLORADORES? ¿QUE ESTABAN HACIENDO? ¿DONDE ESTABAN?


NUESTROS EXPLORADORES FUERON ACUCHILLADOS POR SORPRESA: NI SIQUIERA PUDIERON AVISAR... EN CUANTO AL ATAQUE QUISE... HUMM, NO PUDE... Y CUANDO VÍ EL TATCHANKI DE NAT...
¡YA SABEMOS POR QUÉ ABANDONASTE A TUS HOMBRES! ¡HURRA POR LA GALANTERÍA! PERO TUS LÍOS AMOROSOS NO INTERESAN A NADIE AQUÍ. ¡PERDIMOS DOCE HOMBRES Y SEIS AMETRALLADORAS POR TU CULPA! SÍ GREGORI NO HUBIESE INTERVENIDO DE MILAGRO, TODO EL PELOTON ESTABA PERDIDO

¡ADEMAS LOS BLANCOS ESTABAN CERRANDO EL CERCO! ¿TE DAS CUENTA?


¡ME DOY PERFECTAMENTE CUENTA! ¡NO TIENE CASO QUE ME GRITES, NI QUE ME INSULTES! DE TODAS MANERAS, DIMITO DE MI CARGO. LO ENTREGO A STEFAN... EL SE LAS ARREGLARA. YO REGRESO A MI REGIMIENTO DE ORIGEN COMO SIMPLE AMETRALLADORISTA.
¡SALUD, MAKHNO!

TENGO LA CULPA, JÜRGEN... POR MÍ HAS...

¡NO DIGAS NADA, NATASHA! YA ESTÁ HECHO. TAL VEZ ERRE, PERO NO PODÍA DEJARTE, ¡IMPOSIBLE!

Y MAKHNO... ¡ESTE CRETINO!... DEBERÍA COMPRENDER QUE NOSOTROS NO HACEMOS LA GUERRA COMO MAQUINAS. ¡PARA ESTO QUE SE DIRIJA A LOS ENEMIGOS!

MAKHNO TIENE INMENSOS PROBLEMAS QUE RESOLVER. PARA EL, CADA ERROR ES UN CRIMEN; PIENSA EN LA COLUMNA ENTERA, EN LA REGIÓN, EN SU LABOR. HAY QUE ENTENDER SU VIOLENTA REACCIÓN. ADEMÁS HABÍA TOMADO UN POCO. ESTO LE OCURRE. YA MAÑANA LO HABRÁ OLVIDADO...

¡CÓMO ME GUSTARÍA QUE ESTA GUERRA ACABASE! ¡CÓMO ME GUSTARÍA QUE YA NO TENGAMOS QUE MATAR CADA DÍA!... ¡MATAR! ¡MASACRAR! ¿CÓMO SEGUIR SIENDO HUMANO DESPUES DE TODO ESTO?... EN ESTE MOMENTO QUISIERA ESTAR LEJOS DE AQUÍ, LEJOS DE ESTA VIOLENCIA... ESTAR EN MI CASA, EN ALEMANIA, EN LAS ORILLAS ARENOSAS DEL BÁLTICO, EN STRALSUND, ALLÍ DONDE NACÍ... Y MIRAR EL MAR TODO EL DÍA Y SABER QUE AL DÍA SIGUIENTE PUEDO HACERLO DE NUEVO. AQUÍ... ¡NO SE SABE NADA! ESTA NOCHE TE MIRO, TE SIENTO CERCA DE MÍ... ¿PERO MAÑANA?

SSSHHT... YA NO HABLES, JÜRGEN... ME QUEDARÉ CONTIGO ESTA NOCHE. NADA NOS IMPIDE OLVIDAR LA BATALLA... UNA NOCHE...

SEÑORES OFICIALES, A CARGO DE RECIBIR LA ORDEN DEL DÍA DEL GENERAL SCHLACHTOFF. TOMEN NOTA: "LAS BANDAS DE MAKHNO ESTÁN RODEADAS, ESTÁN COMPLETAMENTE DESMORALIZADAS, DESORGANIZADAS, HAMBRIENTAS Y SIN PARQUE. ORDENO ATACARLAS Y ANIQUILARLAS TOTALMENTE EN UN LAPSO DE TRES DÍAS. ¡QUE NO QUEDE NADA DE ESTA ARROGANTE BANDA DE MUJIKS! GENERAL SCHLACHTOFF. COMANDANTE EN JEFE DEL EJÉRCITO VOLUNTARIO" DEL FRENTE UCRANIANO. DADO EN ALEXANDROUSK EL 21 DE SEPTIEMBRE DE 1919..." SEÑORES, ESTÁ CLARO. ¡CAPITÁN! ¿CUÁL ES LA SITUACIÓN?

SU NOBLEZA, LA MAKHNOVTCHINA SE DETUVO EN LAS AFUERAS DE OLIMAN, EN EL PUEBLO LLAMADO PEREGONOVKA. NUESTRAS TROPAS LA HAN RODEADO. MAÑANA LA CABALLERÍA SE JUNTARÁ. EN ESE MOMENTO, LE SERÁ CORTADO TODO RETIRO A MAKHNO. SI DECIDE PASAR AL OESTE SERÁ EMPUJADO HACIA NUESTRAS FUERZAS. ¡LA VICTORIA ESTÁ ASEGURADA!

MUY BIEN. PERO... ALGO ME PREOCUPA: ¡PETLIURA! TIENE A OLIMAN Y ESTÁ BIEN ARMADO. SI DECIDE PELEAR CONTRA NOSOTROS...

NO LO CREO, SU NOBLEZA NO SE MOVERÁ. TUVO DEMASIADOS FRACASOS. EN CUANTO A SOSTENER A MAKHNO, ¡IMPOSIBLE! LLEVARON UNA GUERRA MORTÍFERA HACE UN AÑO Y NADA PODRÍA FORZARLES A ALIARSE.

¡PERFECTO! ¡MAKHNO ESTÁ PERDIDO! ¡BEBAMOS POR NUESTRO ÉXITO!

1 HOMBRE QUE SE UNIÓ AL EJÉRCITO MONÁRQUICO DE DENIKIN.

PERO PETLIURIA Y MAKHNO SE DIERON CUENTA QUE SEPARADAMENTE NO VENCERÍAN Y QUE SERÍAN ELIMINADOS UNO TRAS OTRO. ACORDARON UNA TREGUA, COMPROMETIENDOSE PETLIURIA A IMPEDIR QUE LAS FUERZAS DE DENIKIN SE REUNAN EN SU TERRITORIO... Y MAKHNO A REPELER A DENIKIN A TODA COSTA.

¡OYE, GRICHKA, LA SITUACION ESTA QUE ARDE EN EL ESTADO MAYOR! ¿SERA MAÑANA EL DÍA DECISIVO?

¡NO TENEMOS OTRA! ESTAMOS RODEADOS. PETLIURIA NO HIZO SU TRABAJO. SI NO ROMPEMOS EL CERCO MAÑANA, ¡ESTAREMOS PERDIDOS!

MAKHNO Y EL ESTADO MAYOR FIJARON LOS PLANES: ATACAREMOS DIRECTAMENTE AL GRUESO DE LAS FUERZAS DENIKINIANAS. ESTA NOCHE, TODA LA 1ª BRIGADA PARTIO HACIA EL ESTE PARA COMBATIR A LAS PRIMERAS FILAS ENEMIGAS. ESTAS RETROCEDERAN PRUDENTEMENTE Y PERMITIRAN A LA 1ª BRIGADA OCUPAR EL PUEBLO DE KRUTENKOÏE. LOS BLANCOS PENSARAN QUE ESTAMOS CONSOLIDANDO NUESTRAS RETAGUARDIAS.

PERO MAÑANA DE HECHO, TODA LA INFANTERÍA SE DIRIGIRA AL ESTE Y SE ABALANZARA SOBRE LAS LÍNEAS DENIKINIANAS SORPRENDIDAS. NUESTRA CABALLERÍA SE ENCARGARA DE LOS JINETES BLANCOS EN EL OESTE Y LUEGO CORRERA A SOCORRER A LOS INFANTES, TOMANDO A DENIKIN SOBRE LOS FLANCOS.

EN EFECTO, ESA MISMA NOCHE, LA 1ª BRIGADA ATACA KRUTENKOÏE...

LOS MAKHNOVISTAS SITIAN Y OCUPAN FACILMENTE EL PUEBLO. LAS UNIDADES BLANCAS RETROCEDEN SUFRIENDO SERIAS BAJAS. PERO SE CONSOLIDAN UN POCO MAS LEJOS Y LOS INSURRECTOS DETIENEN AHÍ SU MOVIMIENTO, CONTENTANDOSE EN OBSERVAR LOS MOVIMIENTOS DEL ENEMIGO Y EN COLOCAR PUESTOS DE AVANZADA...

DE NOCHE, LA CABALLERÍA MAKHNOVISTA EN SU TOTALIDAD Y LOS AMETRALLADORISTAS MONTADOS SE DIRIJEN AL OESTE PARA ATACAR EN EL ALBA DEL DÍA SIGUIENTE...

Y LAS OTRAS TRES BRIGADAS DE INFANTERÍA BAJAN A ALCANZAR A LA PRIMERA EN KRUTENKOÏE, PUEBLO QUE OCUPAN Y SE ESMERAN EN REFORZAR LO MEJOR Y LO MAS DISCRETAMENTE POSIBLE DURANTE LA NOCHE...

EN LA MAÑANA DEL 26 DE SEPTIEMBRE, JÜRGEN Y SU PELOTON DE AMETRALLADORISTAS ESTAN EN PRIMERA LINEA...

... ESTA AMANECIENDO... EN UNOS INSTANTES LA BATALLA ESTALLARÁ... Y LA SUERTE DE TODO EL EJERCITO ESTARA EN JUEGO.

EL SOL SE LEVANTA... LOS BLANCOS VAN A VERNOS... ¡QUE BONITA RECEPCION TENDRAN SI PIENSAN QUE SOLO HAY UNA BRIGADA AQUÍ!

¿DASSIA? ¿HAN VISTO A MAKHNO ESTA MAÑANA?

NO SE SABE DONDE ESTA... NADIE LO VIO DESPUES DE MEDIA NOCHE CUANDO SE FUE...

6 A.M.
¿TODO ESTA LISTO?
¡SÍ, SU NOBLEZA! ¡TODOS ESTAN LISTOS!
¡ADELANTE!
¡¡HUURRA!!
¡ADELAAANTE!
YA ESTA... ESTAN ATACANDO. LA 49 BRIGADA CONTESTA GLANDAMENTE Y DEBE ESTAR REPLEGANDOSE...
¡AHÍ VIENEN! ¡AMETRALLADORISTAS, TOMEN POSICION! ¡DISPAREN SIN PARAR!... ¡FUEGO!
¡ESTOS CAMPESINOS NO SON MAS QUE UN PUÑADO! ¡ADELANTE!
¡RA-TA-TAMAK-K! ¡TARARATA HA KAH!
¡CUBRANSE! ¡AL BARRANCO!
¡HAAAAH!
¡ESTOS CABRONES TIENEN MAS DE UNA BRIGADA ATRINCHERADA EN ESTE PUEBLO! ¡A TODAS LAS TROPAS! ¡VAYAN Y ATAQUEN SIN RESPIRO! EN DOS HORAS ESTE PUEBLO DEBE SER NUESTRO!
¡MUY BIEN, COMPAS! ¡LE DIMOS A UN BATALLON ENTERO!
NO TE ALEGRES TAN RAPIDO. VAN A REGRESAR CON UNA DIVISION ENTERA, Y ENTONCES ¡SERA NUESTRO TURNO!
¡BOOM!!
¡ESTOS HIJOS DE...! ¡ESTAN DESPEJANDO EL TERRENO A LA ARTILLERIA!
¡DE PIE! ¡TODOS! ¡QUE NADIE ABANDONE SU PUESTO!
POCO DESPUES, LA INFANTERIA BLANCA, POTENTEMENTE REFORZADA POR EL REGIMIENTO "SIMFEROPOL" VUELVE AL ATAQUE...
¡ATENCION, AHÍ ESTAN! ¡ESPEREN... SOLO DISPAREN CUANDO LO ORDENE!

¡BOOM!
ES IMPOSIBLE AGUANTAR JÜRGEN... ¡NOS VAN A HACER TRIZAS! ¡DA LA ORDEN DE RETIRADA!
¡NO! ¡AÚN NO! ¡QUÉDENSE EN DONDE ESTÁN Y DISPAREN, CARAJO! ¡DISPAREN O LOS TENDREMOS ENCIMA MUY PRONTO!...
¡VEN CONMIGO... ¡CHIN...! ¡NO SE VE ABSOLUTAMENTE NADA!
¡AAAH! ¡REVIENTA MALDITO BASTARDO!
¡PAW! PAW PAW
¡ATRÁS! ¡TODAS LAS SECCIONES! ¡NOS RETIRAMOS! ¡TODOS AL PUEBLO! ¡LLEVENSE LAS AMETRALLADORAS!
BUENO, AQUÍ ES SOSTENIBLE. ¡REORGANÍCENSE! ¡ATRINCHERENSE DETRÁS DE LOS MUÑETES! ¡KRISTONIA, TOMA EL MANDO, VOY AL ESTADO MAYOR!...
¡SALUD, SCHTUSS! ¿CUÁL ES LA SITUACIÓN?
NO MUY BUENA, JÜRGEN: DETENEMOS UNA AVANZADA Y... ¡OTRA LLEGA!
¡NO DESCUIDEN EL FLANCO NORTE: TEMO UN DESBORDAMIENTO POR ESE LADO! ¡ANÍMO, JÜRGEN!
PUEDES CONTAR CON NOSOTROS. ¡AGUANTAREMOS HASTA EL FIN!

10 A.M. EL PUEBLO DE KRUTENKOÏE, TRANSFORMADO EN FORTALEZA, SIGUE EN MANOS DE LOS MAKHNOVISTAS, PERO LA SITUACION SE DETERIORA HORA TRAS HORA. AHORA ES CATASTROFICA: LOS INSURGENTES ESTAN A PUNTO DE SER DESBORDADOS POR TODOS LADOS Y, ESTO, DE UN MOMENTO A OTRO...

¡NOS VAN A APLASTAR! ¡YA NADA LOS DETENDRA! ¿CARAJO, QUE ESTA HACIENDO NUESTRA CABALLERIA?... ¡QUE LLEGUE GRICHKA! ¡QUE LLEGUE!

EN EL ESTADO MAYOR INSURGENTE CUNDE EL PANICO...

EL REGIMIENTO ROJO DE RESERVA: ¡AL NORTE! ¡RAPIDO! DERMENDJI: ¡TRAETE TODO LO QUE QUEDE DE ARTILLERIA! ¡KLEIN, BUDANOFF, REUNAN A TODOS LOS HOMBRES! ¡NO PERMITAN QUE RETROCEDAN!

¡EN CUANTO A NOSOTROS, HERMANOS, AL COMBATE! ¡NECESITAMOS DE TODOS! ¡ARMEN A LOS CIVILES, A LAS MUJERES! ¡TODOS UNIDOS PARA LA CAUSA, PARA LA LIBERTAD! ¡A LA LUCHA, MIS AMIGOS!

LOS MAKHNOVISTAS CONTIENEN A LOS BLANCOS ALGUNOS INSTANTES MAS... 11 A.M: LA AVANZADA BRUTAL DE LOS BLANCOS ES INSOSTENIBLE, Y LOS INSURGENTES PIERDEN POSICION... RETROCEDEN. ¡PRONTO PELEAN EN LAS CALLES, EN LAS CASAS, CUERPO A CUERPO, EN UN CAOS INDESCRIPTIBLE...

¿ESTAS HERIDO, JÜRGEN?

NO ES NADA... SON ESQUIRLAS... ¡NO ME IMPEDIRAN DISPARAR A ESTOS HIJOS DE...!

12 A.M.

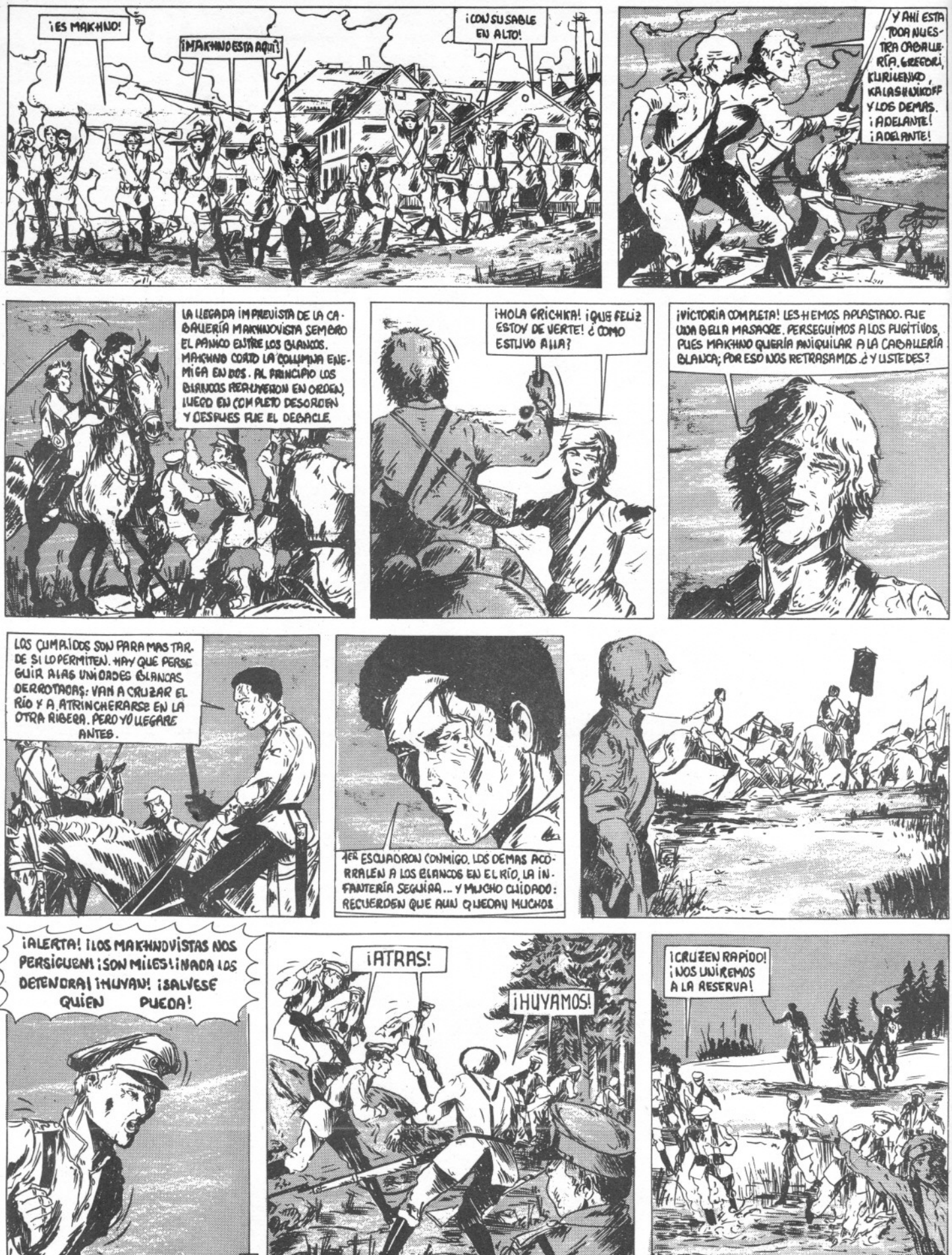
¡AVANZAN POR TODAS PARTES! SE ACABO... ¡ESTAMOS PERDIDOS!

¡JÜRGEN! ¡MIRA! ¡DETIENEN EL ATAQUE! ¡¡¡ESTAN RETROCEDIENDO!!!

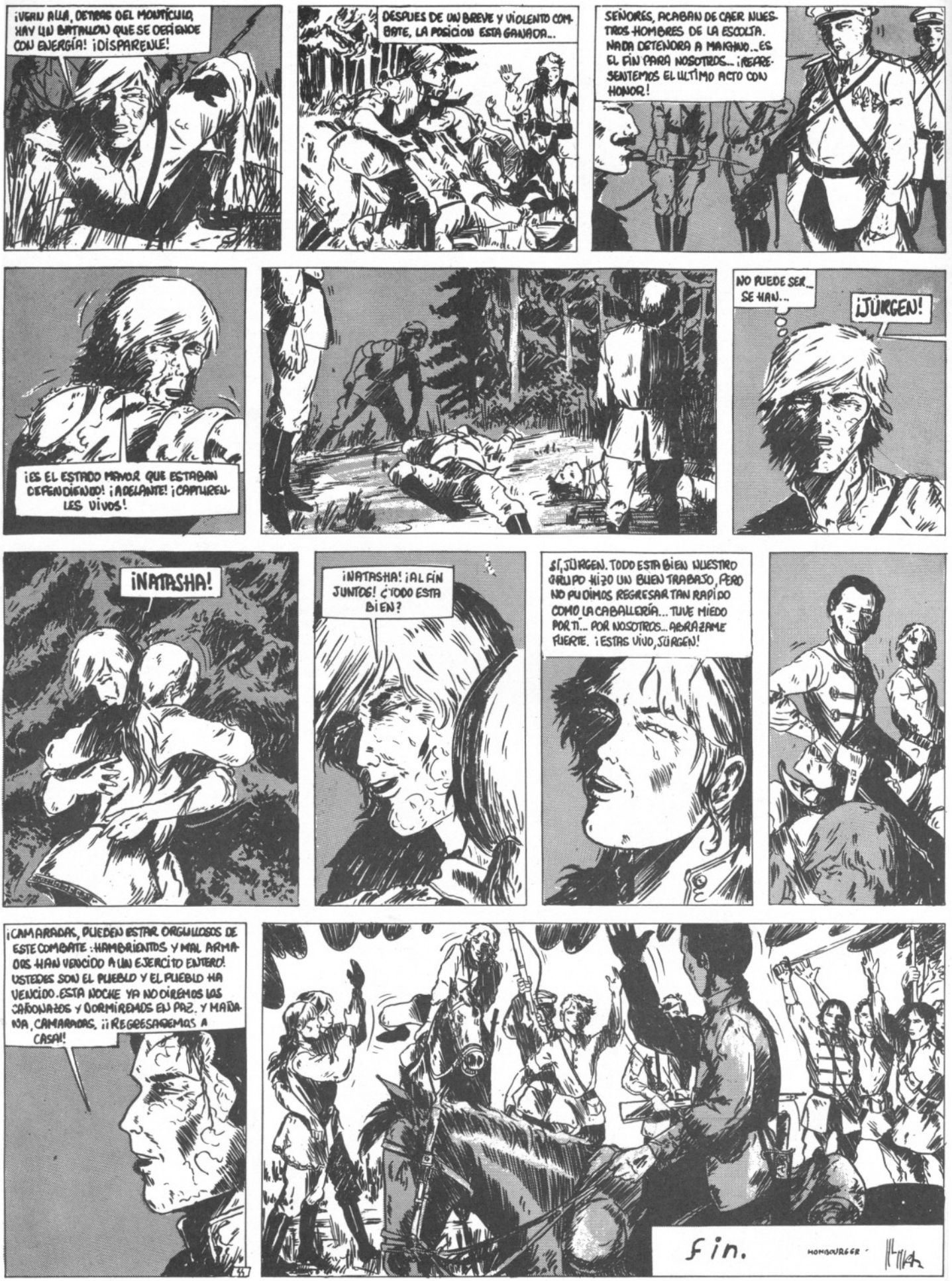
PERO... ¡ES CIERTO!

ADIOS GRICHKA... YA ESTAS ACOSTADO EN EL PASTO... NUNCA VERE TU GRANJA... ADIOS NATASHA... HUBIESE DESEADO TANTO...

MIRA: ALLA HAY UN COMBATE... SON ATACADOS EN LA RETAGUARDIA... SON UNOS JINETES. PERO ENTONCES... SOLO PUEDE SER...


¡ES MAKHNO!
¡MAKHNO ESTA AQUÍ!
¡CON SU SABLE EN ALTO!
Y AHÍ ESTA TODA NUESTRA CABALLERÍA. GREGORI, KURILENKO, KALASHNIKOFF Y LOS DEMAS. ¡ADELANTE! ¡ADELANTE!
LA LLEGADA IMPREVISTA DE LA CABALLERÍA MAKHNOVISTA SEMBRO EL PANICO ENTRE LOS BLANCOS. MAKHNO CORTO LA COLUMNA ENEMIGA EN DOS. AL PRINCIPIO LOS BLANCOS REACCIONARON EN ORDEN, LUEGO EN COMPLETO DESORDEN Y DESPUES FUE EL DEBACLE.
¡HOLA GRICHKA! ¡QUE FELIZ ESTOY DE VERTE! ¿COMO ESTUVO ALLA?
¡VICTORIA COMPLETA! LES HEMOS APLASTADO. FUE UNA BELLA MASACRE. PERSEGUIMOS A LOS FUGITIVOS, PUES MAKHNO QUERÍA ANIQUILAR A LA CABALLERÍA BLANCA; POR ESO NOS RETRASAMOS. ¿Y USTEDES?
LOS CUMPLIDOS SON PARA MAS TARDE SI LO PERMITEN. HAY QUE PERSEGUIR A LAS UNIDADES BLANCAS DERROTADAS: VAN A CRUZAR EL RÍO Y A ATRINCHERARSE EN LA OTRA RIBERA. PERO YO LLEGARE ANTES.
1ER ESCUADRON CONMIGO. LOS DEMAS ACORRALEN A LOS BLANCOS EN EL RÍO, LA INFANTERÍA SEGUIRA... Y MUCHO CUIDADO: RECUERDEN QUE AUN QUEDAN MUCHOS
¡ALERTA! ¡LOS MAKHNOVISTAS NOS PERSIGUEN! ¡SON MILES! ¡NADA LOS DETENDRA! ¡HUYAN! ¡SALVESE QUIEN PUEDA!
¡ATRAS!
¡HUYAMOS!
¡CRUZEN RAPIDO! ¡NOS UNIREMOS A LA RESERVA!

¡PERO ES DEMASIADO TARDE! LA CABALLERÍA DE LOS INSURGENTES IRRUMPE ATACANDO A LOS ULTIMOS DEFENSORES ESPANTADOS Y ANIQUILANDO A SABLAZOS A CENTENARES DE FUGITIVOS...
SIN EMBARGO ALGUNOS ALCANZAN A CRUZAR... PERO AHÍ ES MAKHNO EN PERSONA QUIEN SE ENCARGA DE ELLOS Y LOS VUELVE A ECHAR AL AGUA. CERCADOS ENTRE DOS FUEGOS, LOS BLANCOS SON DIEZMADOS
¡GREGORI, CORRE A DECIR A LA INFANTERIA QUE SE DIRIJA UN POCO MAS AL NORTE, QUE ATRAVIESE Y LLEGUE AL BOSQUE QUE SE VE ALLA!
¡PERO MAKHNO NO PENSARAS ESO! ¡LOS HOMBRES ESTAN EXTENUADOS Y SE ENCUENTRAN A CINCO KMS DE AQUÍ!
EN ESTE BOSQUE ESTA LA RESERVA DENIKINIANA: TRES MIL HOMBRES. SI LA DESTRUIMOS ¡LA VICTORIA SERA TOTAL! SI NO... ¡VAMOS, APURATE!
LAS ORDENES SON TRANSMITIDAS. AUNQUE AGOTADOS POR NUEVE HORAS DE COMBATES, LOS SOLDADOS ACATAN LA ORDEN SIN CHISTAR Y SE DISPONEN A EJECUTARLA LO MAS RAPIDAMENTE POSIBLE... TODOS HAN COMPRENDIDO QUE SI SE DEJABA FUERZAS INTACTAS AL ENEMIGO, PODRIA REORGANIZARSE EN UN FUTURO CERCANO Y QUE ESTA JORNADA DE SACRIFICIO HUBIESE SIDO INUTIL... ENTONCES SE DIRIGEN AL NORTE ATRAVESANDO LA INTERMINABLE FILA DE CADAVERES ENEMIGOS...
¡QUE DESGRACIA! ¡TODA ESTA GENTE ERAN SOLO POBRES CAMPESINOS QUE LOS GENERALES ENROLARON AQUÍ! AHÍ ESTAN MUERTOS, HERIDOS, MUTILADOS... MIENTRAS QUE JUNTOS TODOS HUBIESEMOS PODIDO VIVIR EN PAZ... OJALA Y TODO TERMINE RAPIDO ¡YA NO QUISIERA VOLVER A VER ESTO!
¡NO SEAS DEMASIADO SENTIMENTAL, JÜRGEN! MEJOR PIENSA EN TODOS NUESTROS CAMARADAS TIRADOS EN EL LODO POR LA CULPA DE AQUELLOS. ¡NO OLVIDES QUE MURIERON PARA QUE VIVAMOS EN PAZ!
SU NOBLEZA, LOS MAKHNOVISTAS YA ESTAN MUY CERCA. ¡HUYA MIENTRAS PUEDA! EN UNA HORA, MAKHNO LO APRESARA, LE HARA SUFRIR LAS PEORES TORTURAS Y LO MATARA. ¡SU NOBLEZA, POR FAVOR... HUYA!
¡SERÍA EL COLMO VER A UN GENERAL DEL EJERCITO IMPERIAL HUIR FRENTE A UNA BANDA DE MUJIKS PIOJOSOS! ¡ME QUEDO! ¡NOS QUEDAMOS TODOS! ¡SEPAN ENCONTRAR UN FIN GLORIOSO, SEÑORES OFICIALES!
HABIENDO EFECTUADO SU MOVIMIENTO, LA INFANTERIA INSURGENTE ATACA A LA RESERVA QUE ES APLASTADA SIN DIFICULTAD: LOS SOLDADOS SE RINDEN, DERROTADOS Y ASQUEADOS...


¡VEAN ALLÁ, DETRÁS DEL MONTÍCULO, HAY UN BATALLÓN QUE SE DEFIENDE CON ENERGÍA! ¡DISPAREN!
DESPUÉS DE UN BREVE Y VIOLENTO COMBATE, LA POSICIÓN ESTÁ GANADA...
SEÑORES, ACABAN DE CAER NUESTROS HOMBRES DE LA ESCOLTA. NADA DETENDRÁ A MARKHAM... ES EL FIN PARA NOSOTROS... ¡REPRESENTEMOS EL ÚLTIMO ACTO CON HONOR!
¡ES EL ESTADO MAYOR QUE ESTABAN DEFENDIENDO! ¡ADELANTE! ¡CAPTÚRENLES VIVOS!
NO PUEDE SER... SE HAN...
¡JÜRGEN!
¡NATASHA!
¡NATASHA! ¡AL FIN JUNTOS! ¿TODO ESTÁ BIEN?
SÍ, JÜRGEN. TODO ESTÁ BIEN. NUESTRO GRUPO HIZO UN BUEN TRABAJO, PERO NO PUDIMOS REGRESAR TAN RÁPIDO COMO LA CABALLERÍA... TUVE MIEDO POR TÍ... POR NOSOTROS... ABRÁZAME FUERTE. ¡ESTÁS VIVO, JÜRGEN!
¡CAMARADAS, PUEDEN ESTAR ORGULLOSOS DE ESTE COMBATE: HAMBRIENTOS Y MAL ARMADOS HAN VENCIDO A UN EJÉRCITO ENTERO! USTEDES SON EL PUEBLO Y EL PUEBLO HA VENCIDO. ESTA NOCHE YA NO OÍREMOS LOS CAÑONAZOS Y DORMIREMOS EN PAZ. Y MAÑANA, CAMARADAS, ¡¡REGRESAREMOS A CASA!!
Fin.
HOMBOURGER